



MUNICIPAL  
**Gazette**  
 MUNICIPALE  
 DE—OF  
**Montreal**

Première année No. 29  
 First Year

22 Août 1904  
 August

Les abonnements sont reçus chez  
 Le Trésorier de la Ville de Montréal,  
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
 être adressées au directeur de  
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"  
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
 The City Treasurer of Montreal  
 City Hall

All other communications should be  
 addressed to the managing-editor of  
 "The Municipal Gazette"  
 City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Parait le lundi matin  
 Published every Monday  
 morning  
 Abonnements \$2 par an  
 Subscriptions \$2 a year  
 Payables d'avance  
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation Official organ of the Corporation  
 de la Ville de Montréal of the City of Montreal  
 CANADA

**RAPPORTS ANNUELS**

**ANNUAL REPORTS**

DU DEPARTEMENT DE LA VOIRIE, POUR  
 L'EXERCICE 1903.

OF THE ROAD DEPARTMENT FOR THE YEAR 1903.

A Son Honneur le Maire, à MM. les Echevins et aux  
 Citoyens de la Ville de Montréal.

To His Worship the Mayor, the Aldermen and Citizens of  
 the City of Montreal.

Conformément à la section 8 du règlement No 272, rela-  
 tif à l'inspecteur de la Ville, j'ai l'honneur de vous présenter  
 mon rapport sur les travaux exécutés par le département de  
 la Voirie pendant l'année expirée le 31 décembre 1903.

In compliance with section 8 of By-law No. 272, relating  
 to the City Surveyor, I have the honor to submit a report  
 of works done by the Road Department during the year  
 ending December 31st. 1903.

Les dépenses totales du département de la Voirie ont été  
 comme suit:

The total expenditure of the Road Department was as  
 follows:

Sur le compte du revenu.—Travaux généraux . . .	\$742,381.98
Sur le compte du revenu.—Enlèvement de la neige (contrat avec la Cie des Tramways) . . .	101,924.97
Sur le compte d'emprunt.—Egoûts . . .	70,281.78
Sur le compte d'emprunt.—Trotoirs permanents . . .	137,406.46
Sur le compte d'emprunt.—Pavages . . .	202,664.24
Sur le compte d'emprunt.—Divers (d'après état) . . .	99,075.19
Total . . . . .	\$1,353,734.62

Ex-Revenue, general work . . . . .	\$742,381.98
Ex-Revenue, snow removal, (M.S.R. Co.) . . . . .	101,924.97
Ex-loan—Sewers . . . . .	70,281.78
“ Permanent sidewalks . . . . .	137,406.46
“ Permanent paving . . . . .	202,664.24
“ Sundries as per statement . . . . .	99,075.19
Total . . . . .	\$1,353,734.62

CREDITS VOTES AU DEPARTEMENT DE LA  
 VOIRIE. 1903.

APPROPRIATIONS, ROAD DEPARTMENT, 1903.

	Crédits.	Dépenses.
Perso. nel. . . . .	\$ 35,797 00	\$ 30,390 67
Contremaîtres adjoints . . . . .	12,142 00	12,298 38
Hommes de cours (Est et Ouest) . . . . .	7,150 00	7,076 12
Cantonniers . . . . .	51,390 00	51,384 71
Hommes d'ateliers . . . . .	2,652 00	2,652 65
Loyer de la cour de l'Ouest . . . . .	962 00	962 50
Eclairage supplémentaire pour la cour de l'Est . . . . .	875 00	355 85
Téléphones . . . . .	310 00	342 60
Réparations des ateliers, etc. . . . .	1,000 00	1,005 65
Arçage des rues . . . . .	29,000 00	29,035 50
Déplacement des poteaux supportant les fils électriques . . . . .	500 00	493 10
Réparations aux balais et aux outils . . . . .	3,438 00	3,411 04
Nettoyage des rues non pavées . . . . .	53,000 00	52,999 75
Nettoyage des rues pavées . . . . .	42,788 00	42,808 70
Noms d. rues et numéros d. maisons . . . . .	1,492 00	1,459 71
Station de pompes (inondations) . . . . .	10,800 00	10,703 38
Chemins d'hiver sur le fleuve . . . . .	1,404 00	1,404 08
Elev. de la neige sur les trottoirs . . . . . (service ordinaire) . . . . .	200 00	196 80
Raccordements d'égouts privés . . . . .	1,000 00	998 53
Réparation et nettoyage des égouts . . . . .	5,000 00	4,989 66
Macadamisage des nouvelles rues . . . . .	106,853 41	107,064 48
Macadamisage de nouvelles rues . . . . .	23,885 00	23,876 40
Réparation des pavages permanents . . . . .	172,427 80	172,317 35
Trotoirs de bois . . . . .	83,177 21	83,147 35
Réparation des trottoirs permanents . . . . .	20,622 52	19,669 40
Réparation des pavages dans les entre-voies du tramway . . . . .	40,000 00	39,787 10
Traverses de rues . . . . .	3,500 00	3,509 26
Bouches d'égout . . . . .	3,500 00	3,517 19
Réparation à la digue . . . . .	2,000 00	2,000 00
“ aux ponts et aux tunnels . . . . .	2,500 00	2,500 00

	Appropriation.	Expenditure.
Staff . . . . .	\$ 35,797 00	\$ 30,390 67
Assistant Foremen . . . . .	12,142 00	12,298 38
Yardmen, East and West . . . . .	7,150 00	7,076 12
Sectionmen . . . . .	51,390 00	51,384 71
Shopmen . . . . .	2,652 00	2,652 65
West end yard, renl . . . . .	962 00	962 50
Light, extra for East end yard . . . . .	875 00	355 85
Telephones . . . . .	310 00	342 60
Repairs to shops, etc. . . . .	1,000 00	1,005 65
Watering streets . . . . .	29,000 00	29,035 50
Electric pole moving . . . . .	500 00	493 10
Repairs to brooms and tools . . . . .	3,438 00	3,411 04
Cleaning unpaved streets . . . . .	53,000 00	52,999 75
“ paved streets . . . . .	42,788 00	42,808 70
Street names and numbers . . . . .	1,492 00	1,459 71
Pumping station (inundation) . . . . .	10,800 00	10,703 38
River roads . . . . .	1,404 00	1,404 08
Cleaning snow from sidewalks . . . . .	200 00	196 80
Ordinary snow removal . . . . .	10,000 00	10,000 00
Private drain connections . . . . .	1,000 00	998 53
Repairing and cleaning sewers . . . . .	5,000 00	4,989 66
Repairing macadamized roadway . . . . .	106,853 41	107,064 48
Macadamizing new streets . . . . .	23,885 00	23,876 40
Repairing permanent pavements . . . . .	172,427 80	172,317 35
Wooden sidewalks . . . . .	83,177 21	83,147 35
Repairing permanent sidewalks . . . . .	20,622 52	19,669 40
Repairing pavement in M. S. R. tracks . . . . .	40,000 00	39,787 10
Street crossings . . . . .	3,500 00	3,509 26
Street gullies . . . . .	3,500 00	3,517 19
Repairs to dyke . . . . .	2,000 00	2,000 00
Repairing bridges and subways . . . . .	2,500 00	2,500 00

	Crédits.	Dépenses.
Installation de soupapes de sûreté pour prévenir les inondations . . .	1,000 00	1,000 00
Réparation des bordures de trottoirs	1,166 00	1,171 32
Dépenses casuelles . . . . .	800 00	797 87
Compte du "stock" . . . . .	1,000 00	1,000 00
Matériel d'asphaltage . . . . .	16,000 00	16,055 87
	<u>\$744,609 94</u>	<u>\$ 742,381 98</u>
Enlèvement de la neige (con rat avec la Cie des Tramways) . . . . .	\$102,042 59	
Dépenses . . . . .	101,924 97	
Balance . . . . .	117 62	

	Appropriations.	Expenditure.
Placing safety valves to prevent floodings . . . . .	1,000 00	1,000 00
Repairing curbstone . . . . .	1,166 00	1,171 32
Contingent . . . . .	800 00	797 87
Stock account . . . . .	1,000 00	1,000 00
Asphalt plant . . . . .	16,000 00	16,055 87
	<u>\$744,609 94</u>	<u>\$ 742,381 98</u>
Snow special, M. S. R. Co. . . . .	102,042 59	
Expenditure . . . . .	101,924 97	
Balance . . . . .	117 62	

RÉCAPITULATION

Montant total voté pour l'administration . . . . .	\$1,495,636 13
Montant total des dépenses . . . . .	1,353,734 62
Balance . . . . .	\$ 141,901 51

RÉCAPITULATION

Total amount voted for administration . . . . .	\$1,495,636 13
Total amount of expenditure . . . . .	1,353,734 62
Balance . . . . .	\$ 141,901 51

DEPENSES.

EXPENDITURE

Relevé des dépenses faites au pro-rata dans chaque quartier.

of the following appropriations subdivided pro rata by ward.

QUARTIER.	Trottoirs de bois. — Wooden sidewalks.	Macadamisage de nouvelles rue. — Macadamizing new roads.	Réparations aux rues macadamisées. — Repairs to macadamized roads.	Réparations aux trottoirs permanents. — Repairs to permanent sidewalks.	Réparations aux pavages permanents. — Repairs to permanent pavements.	WARD.
Est . . . . .	\$665 21		\$6,166 49	\$1,536 80	\$7,117 84	East
Centre . . . . .	65 31		1,394 48	2,471 78	9,228 50	Centre
Ouest . . . . .	560 76		2,165 59	953 81	11,853 48	West
Saint-Joseph . . . . .	3,398 10		8,014 03	1,404 27	8,702 95	St. Joseph
Saint-Georges . . . . .	4,763 07		7,213 47	1,362 95	4,723 25	St. George
Saint-André . . . . .	3,170 39		3,946 70	492 44	4,602 46	St. Andrew
Sainte-Anne . . . . .	8,344 97		13,968 35	2,299 52	11,479 28	St. Ann's
Saint-Gabriel . . . . .	6,664 09		5,263 93	24 78		St. Gabriel
Saint-Laurent . . . . .	5,509 62		7,809 19	999 19	3,468 96	St. Lawrence
Saint-Louis . . . . .	8,973 38	438 74	5,741 10	2,426 71	7,521 94	St. Louis
LaFontaine . . . . .	3,183 04	1,244 53	3,781 55	2,433 85	709 38	LaFontaine
Saint-Jacques . . . . .	2,694 54		2,586 42	2,131 04	12,505 69	St. James
Saint-Jean-Baptiste } . . . . .	9,703 62	3,298 33	7,526 91	47 21		St. Jean-Baptiste
Duvernay } . . . . .						Duvernay
Sain-Denis . . . . .	4,550 97	8,899 05	4,753 16			St. Denis
Papineau . . . . .	12,230 41	2,139 07	6,298 34	884 14	44,698 13	Papineau
Sainte-Marie . . . . .	3,911 41	2,068 69	4,109 82	191 91	10,814 88	St. Mary
Hochelaga . . . . .	4,757 92	5,796 99	4,818 19	9 00	4,229 37	Hochelaga
Tous les quartiers . . . . .			7,800 00			All wards
	<u>\$83,147 35</u>	<u>\$23,876 40</u>	<u>\$103,357 72</u>	<u>\$19,669 40</u>	<u>\$141,656 11</u>	

Les quartiers de la Ville

Wards of the City.

Voir dans La Gazette Municipale du 8 février (No 1, page 1), l'énumération des différents quartiers de la Ville et de leurs limites respectives—selon la Charte de 1889 et les amendements de 1903.)

See Municipal Gazette of February the 8th. (No. 1, page 1) for list of the same and their respective boundaries—according to the City Charter of 1889 and the amendments of 1903.

Pavages permanents

Permanent Paving

Durant l'année, 109,142.9 verges carrées de pavages permanents ont été posées, et 22,219.5 verges carrées ont été refaits.

There were 109,142.9 sq. yds. of new permanent pavements laid during the year, and 22,219.5 sq. yds. of old relaid.

Les nouveaux pavages sont:

The new pavements were:

En asphalte, verges carrées . . . . .	31,586.7
En "Bitulithic" verges carrées . . . . .	6,843.2
En blocs de granit, verges carrées . . . . .	63,270.7
En scories, verges carrées . . . . .	7,442.3
Total, verges carrées . . . . .	109,142.9

Asphalt, sq. yds. . . . .	31,586.7
Bitulithic, sq. yds. . . . .	6,843.2
Granite blocks, sq. yds. . . . .	63,270.7
Scoria blocks, sq. yds. . . . .	7,442.3
Total, sq. yds. . . . .	109,142.9

Doivent être inclus parmi les travaux de pavages exécutés, le renouvellement de la surface des pavages d'asphalte de la rue Notre-Dame, à partir de la rue Lacroix jusqu'au square Chaboillez, et depuis la rue Parthenais jusqu'à la rue

The paving works done comprise the re-surfacing of the asphalt pavements on Notre-Dame street, from Lacroix street to Chaboillez square, and from Parthenais to Front

Frontenac; de ladite rue Notre-Dame et de la rue Saint-Jacques, à partir du Palais de Justice jusqu'à la rue McGill.

Aussi, le repavage de la rue Craig, en blocs de granit en remplacement des blocs de bois usés, depuis la rue Saint-Alexandre jusqu'à la rue Saint-Jacques; la réfection de la rue Saint-Jacques, à partir de la rue Craig jusqu'à la rue Windsor; le repavage de l'avenue et du square Papineau, à partir de la rue Notre-Dame jusqu'à la rue Sainte-Catherine, apparavant de bois et maintenant de blocs de granit et d'asphalte; rue Sainte-Catherine, à partir de la rue du Havre jusqu'à la rue Saint-Mathieu, la voie a été réparée avec des blocs de granit et de scories aux endroits défectueux, et les parties du pavage de bois, usées, ont été remplacées par de l'asphalte; la rue Craig, partie Est, a aussi été réparée par la substitution de blocs d'asphalte et de granit aux blocs de bois.

Au nombre des nouveaux pavages peuvent être cités: la rue des Commissaires, à partir du square Jacques-Cartier jusqu'à la place d'Youville; la rue Saint-Paul, à partir de la rue McGill jusqu'à la rue des Inspecteurs; la rue des Inspecteurs, depuis la rue William jusqu'à la rue Saint-Jacques; la rue Saint-Nicolas, depuis la rue des Commissaires jusqu'à la rue Saint-Sacrement; le square Jacques-Cartier, depuis la rue des Commissaires jusqu'à la rue Notre-Dame; la rue Saint-Etienne, depuis la rue Wellington jusqu'à la rue Saint-Patrice; le square de l'Hôtel de Ville; la rue LeRoyer, à partir de la rue Claude jusqu'au square Jacques-Cartier, y comprise la nouvelle place du marché; la rue Roy, depuis la rue Saint-Denis jusqu'à la rue Cadieux; la rue Saint-Denis, à partir de l'avenue Duluth jusqu'à la rue Rachel; la rue Centre, à partir de la rue Laprairie jusqu'à la rue Ropery; la rue Ontario, à partir de l'avenue Papineau jusqu'à la rue Saint-Denis; la rue Dorchester, à partir de la rue Saint-Laurent jusqu'à la rue Bleury; la rue Visitation, depuis la rue Craig jusqu'à la rue Sainte-Catherine; la ruelle Fortification, depuis la rue Saint-Pierre, jusqu'à la rue McGill; le square Victoria, du côté ouest, à partir de la rue Craig jusqu'à la rue Saint-Jacques; la rue McGill, à partir de la rue Craig jusqu'à la rue Saint-Jacques; place d'Youville, à partir de la rue McGill jusqu'à la rue Saint-Pierre, et les pavés en pierre sur la rue Wellington, depuis le pont de la rue Wellington jusqu'à la rue McGill, et sur la rue McGill, depuis la rue Wellington jusqu'à la rue Saint-Jacques, ont été renouvelés, formant en tout 7.62 milles, autrement dit une superficie de 109,142.9 verges carrées; de sorte que la longueur totale des rues pavées se trouve être maintenant de 33 milles.

Le tableau No 2 établit, par rues, quartiers, etc., l'étendue du pavage et du réparation exécutés jusqu'à date, et par qui ce travail a été fait.

En ce qui concerne le réparation des voies, la "Montreal Street Railway Company" a fait sa large part, la Ville fournissant les blocs de granit et de scories; de ce chef 17,960.0 verges carrées de blocs de granit et de scories ont été employés.

C'est M. H.-L. Auclair, assistant-inspecteur de la Ville, qui a dirigé la confection de tous ces pavages permanents. La rue Dorchester, à partir de la rue Saint-Laurent jusqu'à la rue Bleury, et le côté ouest du square Victoria, depuis la rue Craig jusqu'à la rue Saint-Jacques, ont été pavés par la "Warren Brothers Paving Co." en macadam "Bitulithic". C'est un pavage en vogue dans plusieurs grandes villes des Etats-Unis.

La Ville pourra, à l'avenir, faire toutes les réparations dont elle aura besoin sur les rues qui ne sont pas contrôlées par les entrepreneurs. Les réfections et nouveaux travaux faits par la Ville, cette année, se montant à 27,000 verges carrées, dont le coût est de \$22,854 par verge carrée.

L'outillage acquis par la Ville a été installé par la "Warren Brothers Paving Co." à ses entrepôts rue De Lorimier, et ne peut être surpassé sous tous rapports; il peut fournir, par jour, du matériel pour couvrir mille verges carrées. Depuis que cette usine fonctionne, nous l'avons recouverte à cause des plaintes qui nous sont parvenues des citoyens des alentours, à cause de la fumée et de la poussière qui s'en échappaient.

Deux concasseurs nouveaux ont été ajoutés à notre outillage de la carrière d'Outremont, et ils ont donné d'excellents résultats. Ils donnent en moyenne 30 tonnes, chaque, par heure.

Avec l'aide de la compagnie du Grand Tronc, la Ville a pu faire des améliorations importantes au square Chaboillez; elle y a installé un abreuvoir de bronze pour les chevaux, éclairé de cinq lampes incandescentes, don de MM. Wm. Dow & Cie., brasseurs.

tenac streets, on said Notre-Dame street, and on St. James street, from the Court House to McGill street.

The repaving of Craig street with granite blocks in place of the worn out wooden blocks, from St. Alexander to St. James street; the repairing of St. James street, from Craig to Windsor street; repaving Papineau avenue and square, from Notre-Dame to St. Catherine street, formerly in wood, now in granite and asphalt; St. Catherine street, from Harbour to St. Matthew street, tracks repaired where necessary with granite and scoria blocks, and the worn out parts of the wooden pavement replaced with asphalt, also Craig street, east, where the wooden blocks have been replaced with asphalt and granite blocks.

In new paving there are: Inspectors street, Commissioners street, from Jacques-Cartier square to Place Youville (old part) and St. Paul street, from McGill to Inspectors street; from William to St. James; St. Nicholas street, from Commissioners to St. Sacrement; Jacques-Cartier square, from Commissioners to Notre-Dame; St. Etienne street, from Wellington to St. Patrick; City Hall square, LeRoyer street, from Claude to Jacques-Cartier square, including new market place; Roy street, from St. Denis to Cadieux; St. Denis street, from Duluth to Rachel; Centre street, from Laprairie to Ropery; Ontario street, from Papineau to St. Denis; Dorchester street, from St. Lawrence to Bleury; Visitation street, from Craig to St. Catherine; Fortification Lane, from St. Peter to McGill; Victoria square, west side, from Craig to St. James; McGill street, from Craig to St. James; Place Youville, from McGill to St. Peter, and the blockstone pavements were relaid on Wellington street, from Wellington street bridge to McGill street and on McGill street, from Wellington to St. James, etc., in all 7.62 miles, or an area of 109,142.9 sq. yds., and the total length of paved streets is now 33 miles.

Schedule No. 2, is a tabulated statement showing the extent of the paving and repaving done to date, by streets, wards, etc., and by whom the work was done.

In repaving tracks, the greater part was done by the Montreal Street Railway Company, the City supplying the granite and scoria blocks; 17,969.0 sq. yds. of granite and scoria blocks were used for this purpose.

All permanent pavements were under the charge of Mr. H. L. Auclair, Assistant City Surveyor.

Dorchester street, from St. Lawrence to Bleury, and the west side of Victoria square, from Craig to St. James, have been paved with Bitulithic Macadam by the Warren Bros. Paving Co. This is a new kind of pavement which is in use in several large cities of the United States.

In the future the City can do all the asphalt repairs required on such streets as are not covered by the contractor's guarantee. The repairs and new work done by the City this year amounted to 27,000 sq. yds., at a cost of \$22,854.49.

The asphalt plant acquired by the City was erected at the DeLorimier ave. yard, by the Warren Brothers Paving Co. and is an up-to-date one in every respect, capable of turning out 1,000 sq. yds. of paving material per day. Since the asphalt plant has been in operation, we have erected a cover over it on account of protests from adjoining residents who complained of the smoke and dust arising therefrom.

Two new stone-crushers have been added to our plant at the Outremont quarry, and they have given excellent results. Their average capacity per hour is about 30 tons each.

The City with the co-operation of the Grand Trunk Ry. Co., has made several desirable improvements at Chaboillez square, where a bronze drinking trough for horses, bearing five incandescent lights, was erected by the City. This trough or fountain was donated to the City by Messrs. Wm. Dow & Co., brewers and maltsters, of this City.

## TRAVAUX SPECIAUX

Les autres travaux exécutés sont :

La place du marché LeRoyeur qui peut contenir à peu près 150 voitures et a coûté \$24,000;

Le pont de la rue Sainte-Catherine, détruit par un incendie, le 29 mai, 1903, et reconstruit au coût de \$15,155.51;

Les tunnels des rues Saint-Denis et Forsythe, qui seront complétés vers le 1er juin prochain.

Ce département s'est chargé de l'administration du champ d'épandage, de sorte que les premiers entrepreneurs n'ont plus rien à y voir.

La liste suivante indique les rues sur lesquelles la "Montreal Street Railway Company" a renouvelé ses rails et posé de nouvelles voies :

Rue Notre-Dame.—Depuis McGill jusqu'au square Chaboillez.

Rue Notre-Dame.—Depuis la Côte Saint-Lambert jusqu'à la rue Berri.

Rue Notre-Dame.—Lacroix à DeLorimier.

Rue Notre-Dame.—Depuis la prison jusqu'à la rue Frontenac.

Rue Lacroix.—Notre-Dame à Craig (nouvelle voie).

Saint-Denis.—Sherbrooke à Rachel.

Square Victoria.—Saint-Jacques à Craig.

Rue Centre.—Laprairie à Ropery.

Saint-Jacques.—Guy à Fulford.

Saint-Jacques.—Windsor à la rue de La Montagne.

Avenue Mont-Royal.—Pose d'une nouvelle voie, du côté sud, afin de remplacer la vieille voie. Dufferin à Saint-Denis.

Le pont de la rue Sainte-Catherine; pose de nouveaux rails.

Avenue Atwater.—Rues Saint-Luc à Sainte-Catherine.

Avenue Laurier.—Chambord à Papineau.

## Trottoirs permanents

60,989.0 verges carrées, ou à peu près 11.4 milles, de trottoirs permanents ont été construits durant l'année qui vient de finir.

Le bilan des travaux de trottoirs permanents de cette année, excède de beaucoup celui des vingt dernières années. Si la Ville construisait des trottoirs permanents en aussi grand nombre chaque année, et, en même temps, pourvoyait à leur entretien et aux réparations, elle serait bientôt en état de soutenir la comparaison avec les villes les plus progressives.

Les travaux de trottoirs permanents étaient sous la direction de M. E. Bélanger, sous-inspecteur de la Ville.

Le tableau No 1 donne la récapitulation des trottoirs permanents construits durant l'année.

## Macadam

L'on peut voir dans le tableau des dépenses ci-haut, ce qui s'est dépensé pour réfection des rues macadamisées.

## Egoûts.

**Egoûts latéraux:** Il a été construit, l'année dernière, 5,415.2 verges d'égoûts latéraux, dont 4,647.7 verges linéaires ont été construites à la journée, et 767.5 verges à l'entreprise. Le tableau No. 4 indique les égoûts construits durant l'année 1903 et ceux des Nos 5 et 6 qui ont été construits jusqu'à ce jour seront publiés dans un numéro subséquent de la *Gazette Municipale*.

## Le Fleuve.

Le fleuve commença à monter le 10 et le 11 mars, et les pompes commencèrent à fonctionner dès ce mois, et furent tenues constamment en opération jusqu'au 29 mars. A l'automne, les pompes commencèrent à marcher depuis le 22 décembre jusqu'à la fin de l'année, et furent ensuite en activité depuis le 15 janvier jusqu'au 19 du même mois.

Le tableau suivant fait voir l'élévation du fleuve durant le printemps.

## SPECIAL WORKS.

The other works completed are:

The LeRoyeur street market place, which can accommodate about 150 carts and cost \$24,000.00.

The St. Catherine street bridge which was destroyed by fire on May 29th, 1903, and rebuilt at a cost of \$15,155.51.

The St. Denis street subway and the Forsythe street subway are well under way and will be completed by the first of June next.

The sewage farm has been taken over from the contractors, and is now under the control of this Department.

The following is a list of the streets on which the Montreal Street Railway Co. renewed their rails and put in new tracks:

Notre-Dame street.—McGill to Chaboillez square.

Notre-Dame street.—St. Lambert Hill to Berri.

Notre-Dame street.—Lacroix to DeLorimier.

Notre-Dame street.—Jail to Frontenac.

Lacroix street.—Notre-Dame to Craig (new track.)

St. Denis.—Sherbrooke to Rachel.

Victoria square.—St. James to Craig.

Centre street.—Laprairie to Ropery.

St. James street.—Guy to Fulford.

St. James street.—Windsor to Mountain.

Mount-Royal.—Put in new track south side of old track.

Dufferin to St. Denis, St. Catherine street bridge.

Put in new tracks;

Atwater avenue.—St. Luke to St. Catherine.

Laurier avenue.—Chambord to Papineau.

## Permanent sidewalks.

60,989.0 sq. yds. or about 11.4 miles of permanent sidewalks were constructed during the past season. In this connection, I may say that the sum total of permanent sidewalks laid during the year just ended far exceeds that of any of the previous 20 years, and if this work is carried on at the same rate every year and provision made for their maintenance, the City will soon be in a condition to compare favourably with the most progressive cities.

All permanent sidewalks were under the charge of M. E. Bélanger, Deputy City Surveyor.

Schedule No. 1 is a recapitulation of all permanent sidewalks constructed during the season.

## Macadam.

In repairs to macadamized streets, the sum spent can be seen in the above schedule.

## Sewers.

**Lateral Sewers:** 5,415.2 lineal yards of lateral sewers were constructed during the past season, of which 4,647.7 lineal yards were built by day work, and the balance of 767.5 lineal yards, by contract. Schedule No. 4 is a summary of sewers built during 1903, and schedules Nos. 5 and 6 will be published in a later issue of the *Municipal Gazette*.

## The River.

The River commenced to rise on the 10th of March and on the 11th, the sewage pumps were started and kept going continually until the 29th of March. In the fall, the pumps were started on the 22d of December and kept going until the end of the year; they were again started on the 15th of January and stopped on the 19th of January. The following figures show the elevation of the River during the spring.

Mois. — Month.	Rue Mill. — Mill Street.		Rue Craig. — Craig Street.		Mois. — Month.	Rue Mill — Mill Street.		Rue Craig. — Craig Street.					
	8 A.M.	8 P.M.	8 A. M.	8 P.M.		8 A.M.	8 P.M.	8 A. M.	8 P. M.				
Mars..... } March.... } 11	11	70	11	60	Mars..... } March.... } 21	14	90	16	00	14	70	16	00
" 12	11	30	11	00	" 22	18	00	18	00	18	00	18	00
" 13	11	90	11	60	" 23	17	25	15	32	15	32	14	50
" 14	12	00	11	70	" 24	24	20	16	00	22	00	21	00
" 15	12	30	12	00	" 25	23	25	22	00	22	00	21	00
" 16	11	90	11	60	" 26	19	80	21	00	21	80	21	00
" 17	11	90	11	70	" 27	19	00	18	70	18	70		
" 18	11	90	11	70	" 28	13	20	13	70	13	70		
" 19	11	90	11	70	" 29	10	00	9	70				
" 20	12	10	12	00									

*Alignements et niveaux de rues.*

Il a été donné, durant l'année, 161 alignements et 53 niveaux de rues pour nouvelles constructions.

*Expropriations Annuelles.*

Vingt-trois immeubles ont été expropriés en vertu de la loi qui pourvoit aux expropriations annuelles pour l'élargissement des rues, lesquels sont répartis comme suit dans les différents quartiers: Saint-Antoine, 8; Sainte-Anne, 1; Saint-Jacques, 2; Sainte-Marie, 5; Saint-Jean-Baptiste, 3 et Saint-Denis, 4.

Des plans et croquis ont été préparés pour l'ouverture et l'élargissement des rues suivantes:

- Saint-Laurent.—De la rue Sherbrooke à l'avenue des Pins.
- MacKay.—De la rue Dorchester vers le Sud.
- DeMontigny.—De la rue Parthenais à la rue Dufresne.
- Square Gallery.
- Lemoine.—De la rue Saint-Pierre à Saint-Nicolas.
- Saint-Antoine.—Sur toute sa longueur.
- Sainte-Catherine.—De la rue Saint-Mathieu à la rue Guy.
- Avenue Mont-Royal.—Sur toute sa longueur.
- Aqueduc.
- Logan.
- Elgin.
- Saint-Timothée.
- Saint-Hubert.—De la rue des Carrières aux limites Nord.
- Labelle.—Dans le quartier Saint-Denis.
- Saint-Hypolite.—Au nord et au sud de la rue Ontario.
- Les abords du pont Wellington, depuis la façade de l'église Sainte-Anne.
- Le prolongement de la rue Montcalm, jusqu'à la rue Sherbrooke.
- Le prolongement de la rue Robin, de la rue Wolfe à la rue Amherst.

*Plans d'expropriations*

Des plans ont été préparés pour l'expropriation des rues suivantes:

- Saint-Laurent.—De l'avenue des Pins à la rue Sherbrooke.
- Notre-Dame, (quartier Hochelaga).—Terrains dont la Ville a pris possession en 1894.
- Square Gallery.
- Rue Robin.
- Rue (côte) Saint-Lambert.—Depuis la rue Saint-Jacques à la rue Notre-Dame.

*Plans de cotisations*

- Rue Milton.—Sur toute sa longueur.
- Rue Rivard.—Sur toute sa longueur.
- Rue Lemoins.—Sur toute sa longueur.
- Rue Saint-Laurent.—De la rue Sherbrooke à l'avenue des Pins.

*Additions et modifications aux plans homologués*

- Rue Gain.—Sur la propriété de la succession Sheppard.
- Rue Dorion.—Sur la propriété de la succession Sheppard.
- Rue Dumont.—Sur la propriété de la succession Sheppard.

*Street Lines and Levels.*

There were 161 street lines and 53 street levels given for new buildings during the season.

*Annual Expropriations.*

Twenty-three properties were expropriated under the annual expropriation law for street widening, distributed throughout the different wards, as follows: St. Antoine, 8; St. Ann's, 1; St. James, 2; St. Mary's, 5; St. Jean Baptiste, 3, and St. Denis, 4.

Plans and sketches were prepared for the opening and widening of streets, as follows:

- St. Lawrence street.—From Sherbrooke to Pine avenue.
- MacKay street.—From Dorchester, southward.
- DeMontigny street.—From Parthenais to Dufresne.
- Gallery square.
- Lemoine street.—From St. Peter to St. Nicholas.
- St. Antoine street.—Throughout.
- St. Catherine street.—From St. Matthew to Guy.
- Mount-Royal avenue.—Throughout.
- Aqueduct street. t
- Logan street.
- Elgin street.
- St. Timothée street.
- St. Hubert street.—From Carrières to Northern limits.
- Labelle street.—In St. Denis ward.
- St. Hypolite street.—North and South of Ontario.
- Approach to Wellington st. Bridge, from opposite St. Ann's Church.
- Extension of Montcalm street to Sherbrooke street.
- Extension of Robin street, from Wolfe to Amherst street.

*Expropriation plans for*

- St. Lawrence street.—From Pine avenue to Sherbrooke.
- Notre-Dame street, (Hochelaga ward). Lots taken by City in 1894.
- Gallery square.
- Robin street.
- St. Lambert Hill.—From St. James street, to Notre-Dame.

*Assessment plans for*

- Milton street.—Throughout.
- Rivard street.—Throughout.
- Lemoine street.—Throughout.
- St. Lawrence street.—From Sherbrooke street to Pine avenue.

*Additions and erasure on homologated plans.*

- Gain street.—On Estate Sheppard's lands.
- Dorion street.—On Estate Sheppard's lands.
- Dumont street.—On Estate Sheppard's lands.

Quartier Saint-Denis.—Toutes les rues projetées, dans la partie nord du quartier.  
Rue du Palais.—Sur toute sa longueur.  
Rue Saint-Charles.  
Rue des Manufactures.

St. Denis ward.—All the projected streets in northern portion of ward.  
Du Palais street.—Throughout.  
St. Charles street.  
Manufacturers' street.

Plans pour la cession des rues

Plans for cession of streets.

Rue Garnier.  
Rue Prévost.  
Rue Dufaux.  
La Cie de tramways Le Terminal de Montréal.  
Rues Iberville, Dufresne, Amity, etc.  
Rue Nolan.—De la rue Davidson aux limites Nord-est.  
Rue Davidson.—De la rue Nolan aux limites Nord-est.  
Rue Nicolet.—De la rue Ontario à la rue Nolan.  
Rue Marquette.—De la rue Ontario à la rue Nolan.  
Rue Saint-Albert, Est.—Sur toute sa longueur.  
Rue Duquette, Est.  
Rue Langlois, Est.  
Ruelle Archambault.  
Ruelle Joachim.  
Rue Arcade.  
Rue Bourgeois.—Quartier Sainte-Anne.  
Rue Charron.—Quartier Sainte-Anne.  
Avenue Guy.  
Rue Sainte-Rose.  
Ruelle Bishop.  
Avenue Lincoln.  
Rue Disraëli.

Garnier street.  
Prévost street.  
Dufaux street.  
Montreal Terminal Railway.  
Iberville, Dufresne, Amity streets, etc.  
Nolan street.—From Davidson to North-east limits.  
Davidson street.—From Nolan to North-east limits.  
Nicolet street.—From Ontario to Nolan streets.  
Marquette street.—From Ontario to Nolan.  
Albert street, East.—Throughout.  
Duquette street.  
Langlois street.  
Archambault lane.  
Joachim lane.  
Arcade street.  
Bourgeois street.—In St. Ann's ward.  
Charron street.—In St. Ann's ward.  
Guy avenue.  
St Rose street.  
Bishop lane.  
Lincoln avenue.  
Disraeli street.

Un grand nombre de plans furent aussi préparés pour être annexés au bill que la Ville a présenté à la Législature, pour être produits en Cour, pour l'étude des réclamations, pour le projet d'une bibliothèque publique et d'autres améliorations projetées.

A large number of plans were made in connection with the civic bill, actions against the City, claims, projected public library and for a number of projected improvements. I would suggest that a copy of all the plans deposited in the drawing office be carefully made and then placed in a fire proof vault outside of the building. In case of fire, the destruction of these plans would be an irreparable loss to the City.

Je me permets de suggérer que copie de tous les plans déposés chez les dessinateurs soit faite avec soin et déposée dans une voûte du dehors. En cas d'incendie, la destruction de ces plans serait une perte que la Ville ne pourrait pas réparer.

Essais de Ciments.

Cement Tests.

Durant l'année le département de la Voirie a fréquemment fait des essais techniques sur les divers ciments employés; les résultats obtenus ont été des plus satisfaisants, supérieurs même à l'étalon civique; il n'y eut d'employés que des ciments de première classe.

Tests of all cements used by the Road Department were made at intervals, throughout the year. The results are most satisfactory, being considerably above the civic standard, and none but high grades of cement were used.

Sommaire des essais de Ciment.

Synopsis of Cement Tests.

Nom du fabricant ou marque du ciment.	Pourcent du résidu au tamis.  Residue on No. 100 sieve.	Gravité Spécifique.  Specific gravity.	Force tensible en livres par pouce carré. — Tens. str. in lbs. per square inch.		Nombre d'essais.  No. of tests made.	Name of brand or manufacturer.
			7 jours d'essai.—7 days test.			
			Ciment — Neat Cement.	3 de sable à 1 de ciment. — 3 of sand to 1 of cement.		
"Adirondack".....	6 p. c.	3.10	488	218	3	"Adirondack"
"Bridge".....	18 p. c.	3.155	610.5	103	4	"Bridge"
"Cathedral".....	5.5 p. c.	3.19	512.5	196	2	"Cathedral"
"Condor".....	13 p. c.	3.15	472	159	1	"Condor"
"Crescent".....	8 p. c.	3.11	483	131	3	"Crescent"
"Hemmoor".....	8.5 p. c.	3.13	466	122	2	"Hemmoor"
"Hercules".....	9.5 p. c.	3.18	532	185	12	"Hercules"
"Invicta".....	4 p. c.	3.14	488	135	1	"Invicta"
"Invincible".....	10 p. c.	3.14	683	170	6	"Invincible"
"Paragon".....	11 p. c.	3.09	468	98	1	"Paragon"
"White Cross".....	11 p. c.	3.09	401	124	9	"White Cross"
Moyenne de tous les essais.....	9.5 p. c.	3.143	509	140	44	Average of all tests.....
D'après les Ingénieurs Ci vils Canadiens.....	10 p. c.	3.09-3.26	400	125		Can S. c. of C. E. standard

*Voûtes et Soutes à Charbon.*

Les comptes suivants pour voûtes, soutes à charbon, etc., ont été envoyés au trésorier de la Ville pour perception:

Propriété.	Rue et Numéro.	Montant.
A. Tremblay, (Voûte)	65 Moreau.....	\$8 53
Dme A. McLachlan, "	1365 DeMontigny....	13 35
Banque d'Ottawa, "	222 4 Saint-Jacques...	159 70
	Total.....	\$181 58

*Bouches d'Egoût.*

Il a été dépensé \$3,017.90 pour le nettoyage et la réparation des bouchés d'égoût.

*Avis.*

Des avis ont été signifiés comme suit:

Aux personnes violant les règlements de la Ville..	284
Pour clôturer lots vacants.....	46
A la "Montreal Street Railway".....	24
A la "Montreal Light, Heat & Power Company" ..	117
Au département de l'aqueduc de Montréal.....	41
A la Compagnie du Téléphone Bell.....	24
A la Compagnie du Téléphone des Marchands ..	21
Au Bureau de Santé.....	1
A la Compagnie du Grand-Tronc.....	4
Au Département de l'Éclairage.....	27
A la "Citizens' Light & Power Company" ..	3
A la "Great North Western Ry.' Company" ..	3
A la Compagnie du Pacifique Canadien.....	2
A la "Montreal Terminal Ry., Company" ..	5
Numéros de maisons placés.....	4,339
Noms de rues placés.....	199
Plaintes dont on s'est enquis.....	1,302

*Soupapes Automatiques.*

La Ville a installé 31 soupapes automatiques jusqu'à ce jour; elles ont été placées principalement dans les rues Sainte-Catherine, Ontario et Saint-Jacques, afin de prévenir le refoulement des eaux d'égoût dans les caves basses.

*Trottoirs Permanents*

Le tableau No 1, donnant la statistique de la construction des trottoirs permanents en 1903, sera publié dans un No. subséquent de la *Gazette Municipale*.

La Ville a dû aussi faire enlever la neige dans les rues sillonnées par les tramways de la "Montreal Street Railway Company", et les tenir dans une condition qui permet aux voitures d'y circuler sans danger. Le montant dépensé de ce chef a été de \$101,924.97. La "Montreal Street Railway Company" en a payé la moitié soit \$50,962.48.

Les travaux ci-dessus ont été habilement exécutés par les fonctionnaires du département, sous ma direction, et j'aime à croire qu'ils ont été faits à votre satisfaction.

J'ai l'honneur d'être, Messieurs,  
Votre obéissant serviteur,

JOHN-R. BARLOW,  
*Inspecteur de la Ville.*

Bureau de l'Inspecteur  
de la Ville,  
HÔTEL DE VILLE,  
Montréal, 1er mars, 1904.

*Vaults and Coal Chutes.*

The following accounts for Vaults, Coal Chutes, etc., have been sent to the City Treasurer for collection:

Proprietor.	Street and Number.	Amount.
A. Tremblay, (Vault) ..	65 Moreau.....	\$8 53
Mrs A. McLachlan " ..	1365 DeMontigny....	13 35
Bank of Ottawa. " ..	222-4 St. James.....	159 70
	Total.....	\$181 58

*Street Gullies.*

The sum of \$3,017.90 was expended for work done consisting in cleaning and repairing gullies.

*Notices.*

Notices were served as follows:

To parties contravening City by-laws ..	284
To fencing vacant lots.....	46
To Montreal Street Railway.....	24
To Montreal Light, Heat and Power Co.....	117
To Montreal Water Department.....	41
To Bell Telephone Company.....	24
To Merchants Telephone Company.....	21
To Board of Health.....	1
To Grand Trunk Railway System.....	4
To Light Department.....	27
To Citizens' Light and Power Company.....	3
To Great North-western Railway Company.....	3
To Canadian Pacific Railway Company.....	2
To Montreal Terminal Railway Company.....	5
Civic numbers placed.....	4,339
Street names placed.....	199
Complaints investigated.....	1,302

*Automatic Valves.*

31 Automatic valves have been installed by the City to date. These were placed chiefly in St. Catherine, Ontario and St. James streets to prevent sewage water from backing up in low-lying cellars.

*Permanent Sidewalks.*

Statistical statement No. 1 showing the construction of permanent sidewalks in 1903, will be published in a later issue of the *Municipal Gazette*.

The City had also the work of keeping the streets on which the Montreal Street Railway Company operate their cars, free from snow, and in such condition that the general driving public could use the streets without danger. The cost of removing the snow and other work in connection therewith, amounted to \$101,924.97, the Montreal Street Railway Company, contributing one half of cost of snow removal, namely, \$50,962.48.

The above works have been ably executed by the officers of the Department under my direction and, I trust, to your satisfaction.

I have the honor to be, Gentlemen,  
Your obedient servant,

JOHN R. BARLOW,  
*City Surveyor.*

City Surveyor's Office,  
CITY HALL,  
Montreal, March 1st, 1904.

TABLEAU No. 2.—PAVAGES PERMANENTS EN 1903.

Rue	Localité		Quartier	Genre de pavage (a)	Superficie: verges carrées	Longueur en pieds.	Garantie			Entrepreneurs
	De la rue	A la rue					Dépôt	Durée de la garantie—années	Terme de la garantie	
Centre	Laprairie	Ropery	St. Gabriel..	A.T.	2017.6	381.0	\$ 389.62	2	1905	Barber Asph. P. Co
Square Chaboillez	Complet		St. Joseph..	A.T.	3057.4	247.5	711.43	2	1905	"
Square Hôtel de Ville			Est	A.T.	1207.9	532.9	285.06	2	1905	Ouvr. à la journée
Commissaires	St. Victor	Pl. Jac.-Cartier..	Est	B.	4838.6	780.0		2	1905	Sicily Asph. P. Co
Commissaires	Pl. Jac.-Cartier..	St. Gabriel	Est	B.	2844.0	620.0	539.44	2	1905	Barber Asph. P. Co
Commissaires	St. Gabriel	Place d'Youville	Centre	B.	4227.0	985.5	796.82	2	1905	Barber Asph. P. Co
St. Denis	Duluth	Rachel	St. Jean Bte.	A.T.	4713.9	711.9	983.47	2	1912	Sicily Asph. P. Co
Square Dominion, (Partie Nord).			St. Georges.	A.T.	837.0	244.0	254.14	10	1905	Warren Bros. Sicily Asph. P. Co
Dorchester	St. Laurent	Bleury	St. Laurent.	Btlc	4825.7	1470.1	1085.78	2	1915	"
St. Etienne	Wellington	St. Patrice	Ste Anne..	B.	2330.5	501.7	440.46	2	1905	"
Fortifications	St. Pierre	McGill	Ouest	B.	1059.7	546.2	200.28	2	1905	"
Inspecteurs	William	Notre Dame	Ste. Anne..	B.	1848.2	510.0	350.00	2	1905	"
Inspecteurs	Notre-Dame	St. Jacques	St. Joseph..	B.	2328.3	427.2	439.35	2	1905	Ouvr. à la journée
King	William	Wellington	Ste. Anne..	B. sur sable	1390	454.7				
Laval	Sherbrooke	Côté N. sq St Ls.	St. Louis	A.T.	3267.0	870.9	771.00	2	1905	Barber Asph. P. Co
LeRoyer	Claude	Pl. Jac.-Cartier..	Est	A.T.	3192.5	734.0		2	1905	Par la Ville. Barber Asph. P. Co
St. Nicolas	Commissaires	St. Sacrement..	Ouest	A.T.	1591.8	413.6	375.67	2	1905	"
Ave Papineau	Dorchester	Ste. Catherine	Papineau	A.T. Répavg.	3533.1	696.7	657.16	2	1905	Sicily Asph. P. Co
St. Paul	McGill	Inspecteurs	Ste. Anne..	B.	6984.1	1576.6	1311.98	2	1905	"
Pl. Jacques Cartier	Commissaires	Notre Dame	Est	B.	5584.7	1074.6	433.92	2	1905	Barber Asph. P. Co
Place Royale	Commissaires	St. Paul	Centre	A.T.	962.2	313.1	227.08	2	1905	Sicily Asph. P. Co
Place d'Youville	Commissaires	St. F.-Xavier	Centre	B.	3422.4	407.0	645.61	2	1905	Barber Asph. P. Co
Richmond	Notre Dame	Ru' l Mystérieuse	St. Joseph..	A.T.	1235.5	398.8	291.58	2	1905	"
Roy	St. Denis	Cadieus	St. Louis..	A.T.	3908.9	983.2	922.50	2	1905	Warren Bros.
Square Victoria, côté S. O.	St. Jacques	Craig	St. Joseph..	Btlc	2017.5	263.3	453.91	2	1905	Sicily Asph. P. Co
Square Victoria, côté N. O.	St. Jacques	"	"	B.	513.3		54.65	2	1905	"
Square Victoria, côté N. E.	St. Jacques	"	Ouest	B.	513.3	260.6	54.65	2	1905	"
Visitation	Craig	Ste, Catherine	1/2 St. Jacq... 1/2 Papineau.	A.T.	4099.7	1493.9	967.53	2	1905	Trin. Asph. P. Co

a { A.T.—Asphalte Trinidad.  
B.—Blocs de pierre.  
Btlc.—Bitulithic.

\* \* \*

REPARATIONS GENERALES AUX PAVAGES D'ASPHALTE EN 1903.

GENERAL REPAIRS TO ASPHALT PAVEMENTS IN 1903

—Par verges, par quartiers.—

—By Ward and in Yds.—

OUEST.			WEST.		
St. Laurent	408.7	Vgs car-rées	St. Lawrence	408.7	Sq. Yds.
Ste. Anne	2,122.5	" rées	St. Ann's	2,122.5	"
St. Gabriel	21.4	"	St. Gabriel	21.4	"
St. Georges	311.3	"	St. George	311.3	"
St. Joseph	2,351.0	"	St. Joseph	2,351.0	"
Ouest	4,775.8	"	West	4,775.8	"
Centre	3,972.5	"	Centre	3,972.5	"
St. André	190.3		St. Andrew	190.3	
		14,153.5			14,153.5
EST.			EAST.		
Est	4,265.4	"	East	4,265.4	"
St. Louis	123.2	"	St. Louis	123.2	"
St. Jacques	1,271.6	"	St. James	1,271.6	"
		5,660.2			5,660.2
Total		19,813.7 Verges carrées	Total		19,813.7 Sq. Yds.



SCHEDULE No. 2.—PERMANENT PAVINGS, 1903.

Street	Locality.		Ward.	Kind of Paving.	Area Sq. Yds.	Lineal feet	Guarantee.			Contractors.
	From	To					Amount retained.	Time.	Expired.	
Centre	Laprairie	Ropery	St. Gabriel	Trin. Asph.	2017.6	381.0	389 62	2	1905	The Barber Asph Pav. Co.
Chaboillez Sq.	Throughout		St. Joseph	Trin. Asph.	3057.4	247.5	711 43	2	1905	The Barber Asph. Pav. Co.
City Hall Sq.	Throughout		East	Trin. Asph.	1207.9	532.9	285 06	2	1905	The Barber Asph. Pav. Co.
Commissioners	St. Victor	Pl. Jac.-Cartier	East	Blockstone.	4838.6	780.0				By day w rk.
Commissioners	Pl. Jac.-Cartier	St. Gabriel	East	Blockstone.	2844.0	620.0	539 44	2	1905	The Sicily Asph. Pav. Co.
Commissioners	St. Gabriel	Pl d'Youville.	Centre	Blockstone.	4227.0	985.5	796 87	2	1905	The Sicily Asph. Pav. Co.
St. Denis.	Duluth	Rachel	St. Jean-Bte.	Trin. Asph.	4713.9	711.9	983 47	2	1905	The Barber Asph. Pav. Co.
Dominion Sq. (north end).										
Dorchester	St. Lawrence.	Bleury	St. George.	Trin. Asph.	837.0	244.0	254 14	10	1912	The Sicily Asph. Pav. Co.
St. Etienne	Wellington	St. Patrick	St. Lawrence	Bitul thic.	4825.7	1470.1	1085 78	2	1905	The Warren Bros.
Fortification	St. Peter	cGill	St. Ann's	Blockstone.	2330.5	501.7	440 46	2	1905	The Sicily Asph. Pav. Co.
Inspectors	William	Notre Dame	West	Blockstone.	1059.7	546.2	200 2	2	1905	The Sicily Asph. Pav. Co.
Inspectors	Notre Dame	St James	St. Ann's	Blockstone.	1848.2	510.0	350 00	2	1905	The Sicily Asph. Pav. Co.
King	William	Wellington	St. Joseph	Blockstone	2328.3	427.2	439 35	2	1905	The Sicily Asph. Pav. Co.
Laval	Sherbrooke	North side of St. Louis Sq.	St. Ann's	Blockstone on sand	1390	454.7				By day work.
LeRoyer	Claude	Pl. Jac -Cartier	St. Louis	Trin. Asph.	3257.0	870.9	771 00	2	1905	The Barber Asph. Pav. Co.
St. Nicholas	Commissioners	St. Sacrement.	East	Trin. Asph.	3192.5	734.0	none			By the City.
Papineau Ave.	Dorchester	St. Catherine.	West	Trin. Asph.	1591.8	413.6	375 67	2	19 5	The Barber Asph Pav. Co.
St. Paul	McGill	Inspector	Papineau	Trin. Asph. repaving.	3533.1	696.7	657 16	2	1905	The Barber Asph. Pav Co.
Pl. Jac.-Cartier	Commissioners	N tre-Da e	t. Ann's	Blockstone.	6981.1	1576.6	1311 98	2	1905	The Sicily Asph. Pav. Co.
Place Royale.	Commissioners	St. Pau	East	Blockstone.	5584.7	1074.6	433 92	2	1905	The Sicily Asph Pav. Co.
Pl. d'Youville.	Commissioners	St. Fr. Xavier	Centre	Trin. Asph.	962.2	313.1	227 08	2	1905	The Barber Asph. Pav. Co.
Richmond	Commissioners	Notre Dame	Centre	Blockstone.	3422.4	407.0	645 64	2	1905	The Sicily Asph. Pav. Co.
Roy	St. Denis	Mysteri us la.	St. Joseph	Trin. Asph.	1235.5	398.8	291 58	2	1905	The Barber Asph. Pav. Co.
Victoria Sq're, S.W. side	St. Denis	Cadieus	St. Louis	Trin. Asph.	3908.9	983.2	922 50	2	1905	The Barber Asph. Pav. Co.
Victoria Sq're, N.W. side	St James	Craig	St. Joseph	Bitulithic.	2017.5	263.3	453 94	2	1905	The Warren Bros
Victoria Sq're, N.E. side	St. Jam s	Craig	St Joseph	Blockstone.	513.3		54 65	2	1905	The Sicily Asph. Pav. Co.
Visitation	St. James	raig	West	Blockstone.	513.3	260.6	54 65	2	1905	The Sicily Asph. Pav. Co.
	Craig	St. Catherine	{ 1/2 St. James 1/2 Papineau }	Trin. Asph.	4099.7	1493.9	967 53	2	1905	Trinidad Asph Pav. Co.

\* \* \*

LONGUEUR DE RUES REPAVEES EN BLOCS DE PIERRE ET DE SCORIE.

LENGTH OF STREETS 'REPAVED' WITH BLOCKSTONE AND SCORIA.

Durant la saison 1903.

During the season 1903.

Toute la longueur de la rue :	Pds linéaires.	Milles
Craig-Ouest	1,255.4	0.45
Papineau square	1,028.2	
Mi-largeur de la rue :	2,283.6	0.17
Craig-Est	912.1	
Seulement entre les rails :		0.62
Saint-Denis	2,606.3	3.88
Notre-Dame-Est	3,011.5	
Notre-Dame-Ouest	1,750.0	
Sainte-Catherine-Est	4,126.3	
Sainte-Catherine-Ouest	3,671.0	
Saint-Jacques-Ouest	854.2	
Ontario	4,450.0	4 50 M.
Longueur totale.	20,469.3	

The full width of the street :	Lineal feet	Miles
Craig West	1,255.4	0.45
Papineau sq.	1,028.2	
Half width of the street :		0.17
Craig East	912.1	
Between the tracks only :		3.88
St. Denis	2,606.3	
Notre Dame East	3,011.5	
Notre Dame West	1,750.0	
St. Catherine East	4,126.3	
St. Catherine West	3,671.0	
St. James West	854.2	4 50 M.
Ontario	4,450.0	
Full length.	20,469.3	

PAVAGES DE 1903.

PAVINGS 1903.

Pavages de Bitulithic (par la Warren Bitulithic Paving Co.) — Bitulithic Paving (by the Warren Bitulithic Paving Co.)

Localité	Matériaux	(Quantité (vgs. carrées) Quantity by square yard	Prix par verge. Rate	Coût Cost	Extra Accessories	Montant payé Amount paid	Retenue Percentage retained	Coût total Total cost	Matériau utilisé.	Localité.
Dorchester .....	Bitulithic	4825.7	2.25	\$ c. 10857.82	\$ c. 474.29	\$ c. 10246.33	\$ c. 1085.78	\$ c. 11332.11	Bitulithic pavg	Dorchester.....
Victoria square : côté ouest. (1)..	Bitulithic	2017.5	2.25	4537.37	303.00	4268.26	453.94	4722.20	Bitulithic pavg	(1) Victoria sq.; West side.....
Victoria square; côté est. (2)..	Pavé de pierre sur beton de 6"	575.0	3.59	2064.25	209.20	3133.06	109.30	3242.36	Blockstone on 6" cover Blockstone on old cover	(2) Victoria sq; East side.....
			7869.9		18310.18	986.49	17647.65	1649.02	19296.67	

(1) Par la Warren Co.

(2) Par la Sicily Asphaltum Paving Co.

(1) By the Warren Co.

(2) By the Sicily Asphaltum Paving Co.

Pavés de pierre et pavés de scorie (par la Sicily Asphaltum Paving Co.) — Blockstone and scoria Blocks Paving (by the Sicily Asphaltum Paving Co.)

\*\*\*

Centre (de Laprairie à Ropery)..	Asphalte sur beton de 6"	1144.1	2.36	\$ c. 2700.08	\$ c.	\$ c.	\$ c.	\$ c.	Asphalt on 6' concrete....	Centre, fr. Laprairie to Ropery...
	Asphalte sur vieux beton.	6.0	1.36	8.16					Asphalt on old concrete....	
	Pavés de pierre sur beton de 6".....	317.3	3.59	1139.11					Blockstone on 6" concrete.	
	Pavés de pierre sur vieux beton.....	398.1	2.68	1066.90	624.24	5582.67	389.62	6206.91	Blockstone on old concrete.	
	Pavés de scorie sur beton de 6".....	42.4	}	529.50					Scoria on 6" concrete....	
	Pavés de scorie sur beton de 2".....	84.8							Scoria on 2" concrete....	
	Pavés de scorie sur vieux beton.....	24.9	0.98	24.40					Scoria on old concrete....	
St. Denis, (de Du-luth à Rachel).	Asphalte sur beton de 6"	3374.3	2.36	7963.39					Asphalt on 6" concrete....	St. Denis, fr. Du- luth to Rachel.
	Asphalte sur vieux beton.	7.3	1.36	9.93					Asphalt on old concrete....	
	Beton seule- ment.....	2.0	1.00	2.00					Concrete only.	
	Pavés de pierre sur beton de 6".....	526.9	3.59	1891.57	315.75	12039.20	983.47	12354.95	Blockstone on 6" concrete.	
	Pavés de pierre sur vieux be- ton.....	534.9	.....	1311.85 (1)					Blockstone on old concrete.	
	Pavés de scorie sur beton de 6".....	102.9	}	860.46					Scoria on 6" concrete....	
	Pavés de scorie sur beton de 3".....	154.4							Scoria on 3" concrete....	
	Pavés de scorie sur vieux beton.....	11.2							Scoria on old concrete....	
			6731.5		17507.35		17621.87	1373.09	18561.86	

(1) Y compris le remplacement des pavés.—Blocks relaid included.

		\$	c	\$	c.	\$	c.	\$	c.	\$	c.	\$	c.	
Des Commissaires (d Youville à la Place Jacques-Cartier).....	Pavés de pierre	7045.7	3.59	25294.06	1400.3	25467.84	1336.16	26804.00	Blockstone....	Commissioners, from Youville to Jac. Cartier				
Place d'Youville (des Commissaires à St. Frs Xavier).....	Pavés de scorie	25.3	.....	109.63					-c. ria blocks.	Place .....				
Place Jac. Cartier (Des Commissaires à Notre-Dame).....	Pavés de pierre	332.9	3.59	11857.41	435.83	12195.90	645.64	12841.54	Blockstone ...	Pl. d'Youville.fr. Commissio: crs to St. François Xavier .....				
Des Inspecteurs (de William à St. Jacques)....	Pavés de scorie	119.5	.....	548.3'					Scoria blocks..	Place Jac-Cartier from Commissi- sioners to N. Dame .....				
Fortifications (de McGill à St. Pierre).....	Pavés de pierre	5284.2	3.59	18970.28	1503.53	20503.92	433.92	20937.84	Blockstone....	Inspectors, from William to St. James .....				
St. Etienne (de Wellington à St. Patrice).....	Pavés de scorie	282.8	.....	464.03					Scoria on sand.	Fortification, fr. McGill to St. Peter .....				
St. Paul (de McGill à Des Inspecteurs).....	Pavés de scorie sur sab'e..	17.7	.....						Blockstone....	St. Etienne, fr. Wellington to St. Patrick....				
	Pavés de pierre	4176.5	3.59	14593.64	342.80	14547.09	789.35	15336.44	Blockstone....	St. Paul, fr. Mc- Gill to Ins- pectors.....				
	Pavés de pierre	1059.7	3.59	3804.32	712.05	4316.09	200.28	4516.37	Blockstone....					
	Pavés de pierre	2330.5	3.59	8366.50	813.71	739.75	440.46	9180.21	Blockstone....					
	Pavés de pierre	6941.7	3.59	24920.70	} 950.22	23684.62	1311.98	26045.82	Blockstone....					
	Pavés de scorie	42.4	.....	174.90										
		30628.9		109503.77	6158.45	101455.21	5157.79	115662.22	Scoria blocks.					

(1) La pose de la bordure de pierre est comprise dans les accessoires.—Laying curbstone included in accessories.

PAVAGES DE 1903.

PAVINGS 1903.

Pavage d'asphalte et de pavés de pierre.

Asphalt and Blockstone paving

LONGUEUR DE RUES PAVEES DURANT L'ETE DE 1903.

LENGTH OF THE STREETS PAVED DURING THE SUMMER OF 1903.

LONGUEUR DE RUES PAVEES DURANT L'ETE DE 1903.				LENGTH OF THE STREETS PAVED DURING THE SUMMER OF 1903.			
Pavage d'asphalte :				Asphalt Paving :			
Roy.....	983.2	Pieds linéaires		Roy... ..	983.2	Lin. feet.	
St. Nicolas.....	413.6			St. Nicholas .....	413.6		
Papineau.....	696.7			P pineau .....	696.7		
Laval.....	870.9			Laval .....	870.9		
Richmond.....	398.9			Richmond.....	398.9		
Place Royale.....	313.1			Place Royale.....	313.1		
Visitation.....	1,493.9			Visitation .....	1,493.9		
Chaboillez sq. ....	247.5			Chaboillez (square).....	247.5		
Hôtel de Ville sq. ....	532.9			Hôtel de Ville (sq.) .....	532.9		
Le Royer.....	734.0	Milles		Le Royer .....	734.0		
Pavages de pierre et de scorie :	6,684.7		1.27	Blockstone and scoria blocks paving :			6,684.7 1.27
Commissaires.....	1,605.5			Commissioners .....	1,605.5		
Youville sq. ....	407.0			Youville (sq.) .....	407.0		
Jacques-Cartier sq. ....	1,074.6			Jacques Cartier (sq.) .....	1,074.6		
Inspecteurs.....	937.2			Inspect rs .....	937.2		
Fortification.....	546.2			Fortification .....	546.2		
Saint Etienne.....	501.7			St. Etienne .....	501.7		
Saint-Paul.....	1,576.6			St. Paul .. ..	1,576.6		
Victoria sq. ....	263.3			Victoria (sq) .....	263.3		
Pavage d'asphalte et de pierre :	6,912.1		1.31	Asphalt and Blockstone Paving :			6,912.1 1.31
Centre.....	381.0			Centre .....	381.0		
Saint-Denis.....	711.9			St. Denis.....	711.9		
Bitulithic :	1,092.9		0.21	Bitulithic paving :			1,092.9 0.21
Dorchester.....	1,470.1			Dorchester .....	1,470.1		
Victoria square.....	260.6			Victoria (sq.) .....	260.6		
Longueur totale de nouvelles rues pavées.....	1,730.7		0.33	Total length of the new pavement.....	1,730.7		0.33
			3.12 M.				3.12 M.

PAVAGES ET REPARATIONS EXECUTES EN 1903.

DIVISION EST.

Quartiers	Rép. et rempl. l'asph. de surf. par la Sicily A.P. Co.	Rues	Asphalte	Pavés de pierre	Pavages en bois renouvelés en asphalte.	Bitulithic	Pavage de pierre entre les rails.	Réparations aux pavages de pierre.	Pavés de scorie	Réparation de la surface avec des pavés de pierre	Entrepreneurs, Etc.
Est	Vgs. car. 4265.4	Commissaires		2844.0							Sicily Asph. Pav. Co.
		Sq. H. de Ville	1210.4								Barber " " "
		LeRoy r Pl. Mar.	2732.5					460.0			Départ. de la Voirie.
		Pl. Jacq.-Cartier		5284.2				300.5			Sicily Asph. Pav. Co.
St. Louis	123.2	Ste Catherine			1519.9						Départ. de la Voirie.
		Roy	3908.9								Barber Asph. " "
		Laval	3267.0								" " " "
St. Jacques	1271.6	St. Denis					1668.1	417.5			Montreal Street Ry. Co.
		Visitation	2049.9								Barber Asph Pav. Co.
		Notre Dame					978.3	257.1			Montreal Street Ry. Co.
		Ste. Catherine			1414.2		287.3				Départ. de la Voirie.
		Craig			826.7						" " " "
Papineau		Ontario							2464.0		Entre les rails
		Ste. Catherine			1871.7		505.0				Départ. de la Voirie.
		Craig			500.0					1915.0	do
		Square Papineau	3.5331							5430.3	500 vgs. en pav. d'asp.
		Notre-Dame					3011.6				Départ. de la Voirie.
		Visitation	2049.8								do
LaFontaine		St. Denis					1668.1	417.5			Barber Asphalt P. Co.
		Ontario					1349.7	1386.0			Montreal Street Ry. Co.
Ste Marie		Notre Dame			3182.2						Barber Asp Pav. Co.
		Ste. Catherine					1022.5				Départ. de la Voirie.
Hochelaga		Ste. Catherine					240.3				do
St. Jean Bte		St. Denis	3381.6				1195.1	301.7			do
Total pour la div. Est	5660.2		22133.2	8128.2	9314.7		11926.0	6004.3	7345.3		Barber Asph Pav. Co.
Total pour la div. Ouest	14153.5		9453.5	22670.5		6843.2	6043.0	12904.8	1438.0	7157.7	
Grand total	19813.7		31586.7	30798.7	9314.7	6843.2	17969.0	12904.8	7442.3	14503.0	

PAVING AND REPAIRS DONE IN 1903

EAST DIVISION.

Wards	Rep. and Resurf. to asphalt by the Sicily.	Streets	Asphalt.	Blockstone.	Resurface to asphalt by the City.	Bitulithic.	Paving between tracks with blocks.	Repairs to blockstone to pavings.	Scoria blocks.	Resurfacing with blockstone.	Contractors.
East.....	4265.4	Commissioners.....		2844.0							Sicily Asph. Pav. Co.
		City Hall square.....	1210.4								Barber " " "
		LeRoy Mar. P.....	2732.5						460.0		Road Dept.
St. Louis.....	123.2	Jacq.-Cartier sq.....		5284.2					300.5		Sicily Asph. Pav. Co.
		Ste. Catherine.....			1519.9						Road Dept.
		Roy.....	3908.9								Barber Asph. Pav. Co.
St. James.....	1271.6	Laval.....	3267.0				1668.1		417.5		Montreal Str. Ry. Co.
		St. Denis.....									Barber Asph. Pav. Co.
		Visitation.....	2049.9					978.3	257.1		Montreal Str. Ry. Co.
		Notre-Dame.....						287.3			Road Dept.
		Ste. Catherine.....			1414.2						" "
		Craig.....			826.7						" "
Papineau.....		Ontario.....							2464.0		{ Between the tracks Road Dept.
		Ste Catherine.....			1871.7		505.0				do
		Craig.....			500.0					1915.0	{ 500 yds asph. blks. Road Department.
		Papineau sq.....	3533.1							5430.3	do
		Notre-Dame.....					3011.6				Barber Asph. P. Co.
LaFontaine.....		Visitation.....	2049.8								Montreal St. Ry. Co.
		St. Denis.....					1668.1		417.5		Barber Asp. Pav. Co.
St. Mary.....		Ontario.....					1349.7		1386.0		Road Dept.
		Notre-Dame.....			3182.2						do
Hochelaga.....		Ste Catherine.....					1022.5				do
St John Bte....		Ste Catherine.....					240.3				do
		St. Denis.....	3381.6				1195.1		301.7		Barber Asp. Pav. Co.
Total of East div. }	5660.2		22133.2	8128.2	9314.7		11926.0		6004.3	7345.3	
Total of West div. }	14153.5		9453.5	22670.5		6843.2	6043.0	12904.8	1438.0	7157.7	
Grand total...	19813.2		31586.7	30798.7	9314.7	6843.2	17969.0	12904.8	7442.3	14503.0	

PAVAGES ET REPARATIONS EXECUTES EN 1903.

DIVISION OUEST.

Quartiers.	Rép. et rempl. l'asph. de surf par la Sicily A.P.Co	Rues	Asphalte.	Pavés de pierre.	Pavages en bois renouvelés en asphalte.	Bitulithic.	Pavage de pierre entre les rails.	Réparations aux pavages de pierre.	Pavés de scories	Répar. de la surface avec des pavés de pierre.	Entrepreneurs.
Ouest.....	4775.8	St. Nicolas.....	1667.3								Barber Asph. Pav. Co. Sicily Asph. Pav. Co.
		Square Victoria.....		513.3							" "
		Fortification.....		1059.7							" "
		McGill.....						2399.3			" "
Centre.....	3972.5	Placa Royale.....	968.3								Barber Asph. Pav. Co. Sicily Asph. Pav. Co.
		Place d Youville.....		3302.9					119.5		" "
		Commissaires.....		4201.7					25.3		" "
St. Laurent....	408.7	Dorchester.....				4825.7					Warren Bros
St. Georges....	311.3	Craig.....							194.0	2760.7	F. D. Laurence. a Ville.
		Ste. Catherine.....					1108.3				" "
St. André.....	190.3	Ste. Catherine.....					684.5				Sicily Asph. Pav. Co. Barber Asph. Pav. Co.
St Joseph....	2351.0	Inspecteurs.....		2328.3							" "
		Richmond.....	1235.5								" "
		Sq. Chaboillez.....	4323.3								Montreal Street Ry. Co. F. D. Laurence.
		St. Jacques.....					1149.2		142.4		" "
		Craig.....							184.3	4397.0	Montreal Street Ry. Co. F. D. Laurence.
		Notre-Dame.....					1008.2		289.0		Warren Bros. Sicily Asph. Pav. Co.
Ste. Anne....	2122.5	Square Victoria.....		144.2		2017.5	369.2				" "
		St. Paul.....		6941.7					42.4		" "
		McGill.....						2893.3			" "
		Inspecteurs.....		1848.2							" "
		William.....						3289.1			" "
		Notre-Dame.....					1003.2		289.0		Montreal Street Ry. Co. Sicily Asph. Pav. Co.
		Wellington.....						4323.1			" "
		St. Etienne.....		2330.5							" "
St Gabriel....	21.4	Centre.....	1150.1				715.4		152.1		Barber Asph. Pav. Co.
Total pour div. Ouest. }	14153.5		9453.5	22670.5		6843.2	6043.0	12904.8	1438.0	7157.7	

PAVING AND REPAIRS DONE IN 1903.

WEST DIVISION

Wards	Rep. Resurf. to asphalt. by the Sicily	Streets	Asphalt	Blockstone	Resurfac. to asphalt by the City	Bitulithic	Paving between tracks with blocks	Repairs to blockstone pavings	Scoria blocks	Resurfacing with blockstone	Contractors.
West.....	sq. yds.		sq.yds								
	4775.8	St. Nicholas.....	1667.3								Barber Asph Pav. Co.
		Victoria Sq.....		513.3							Sicily Asph. Pav. Co.
		Fortification.....		1059.7							do
		McGill.....						2399.3			do
Centre.....	3972.5	Place Royale.....	968.3						119.5		Barber Asph. Pav. Co.
		Place d'Youville.....		3302.9					25.3		Sicily Asph. Pav. Co.
		Commissioners.....		4201.7							do
St. Lawrence..	408.7	Dorchester.....			48.5.7				194.0	2760.7	War en Bros.
St. George....	311.3	Craig.....					1108.3				F. D. Lawrence.
		St. Catherine.....					684.5				City.
St. Andrew...	190.3	St. Catherine.....									Sicily Asph. Pav. Co.
St. Joseph....	2351.0	Inspectors.....		2328.3							Barber Asph. Pav. Co.
		Richmond.....	1235.5								do
		Chaboillez Sq.....	4432.3						142.4		Montreal Street Ry. Co.
		St. James.....					1149.2		184.3	4397.0	F. D. Lawrence.
		Craig.....							289.0		Montreal Street Ry. Co.
		Notre Dame.....				2017.5	1008.2				Warren Bros.
St. Ann's.....	2122.5	Victoria Sq.....		144.2			369.2		42.4		Sicily Asph. Pav. Co.
		St. Paul.....		6941.7							do
		McGill.....						2893.3			do
		Inspectors.....		1848.2							do
		William.....						3289.1			Montreal Street Ry. Co.
		Notre Dame.....					1008.2		289.0		Sicily Asph. Pav. Co.
		Wellington.....						4323.1			do
St. Gabriel....	21.4	St. Etienne.....		2330.5							Barber Asph. Pav. Co
		Centre.....	1150.1				715.4		152.1		
Total of West Div. }	14153.5		9453.5	22670.5		6843.2	6043.0	12904.8	1438.0	7157.7	

Pavages de 1903—Paving 1903.

Pavage d'asphalte Trinidad (exécutés par la Barber Asph. Pav. Co.) — Trinidad Asphalt Pav. (By the Barber Asph Pav. Co.)

Localité.	Matériaux.	Quantité (verg. carrées) Quantity (Sq. yards.)	Prix de la verge. Rate.	Coût. Cost.	Extra. Accessories.	Montant payé. Amount paid.	Retenue. Percentage retained.	Coût total. Total cost.	Material used.	Locality.
				\$ c.	\$ c.	\$ c.	\$ c.	\$ c.		
Roy (de Saint-Denis à Cadioux) ..	Asphalte.	3,908.9	2.36	9,225.04	219.38	8,521.92	922.50	9,444.42	Asphalt.	Roy, fr. St. Denis to Cadioux.
Saint-Nicolas (des Commissaires à St Sacrement) ..	"	1,591.8	2.36	3,756.65	114.77	3,598.43	375.67	3,974.10	"	St. Nicholas, fr. Commissioners to St. Sacrement.
	" sur vieux béton	75.5	1.36	102.68						
Papineau (de Dorchester à Ste Catherine) .....	" sur vieux béton 3"	3,533.1	1.86	6,571.57	388.54	5,914.41	657.16	6,960.11 (1)	" on 3" concrete	Papineau, from Dorchester to St Catherine.
Laval (de Sherbrooke au côté nord du square Saint-Louis) ..	"	3,267.0	2.36	7,710.12	582.42	6,608.22	771.00	8,292.54	"	Laval, fr. Sherbrooke to N. side of St. Louis Square.
Richmond de N. Dame à Ruelle Mystérieuse) ..	"	1,235.5	2.36	2,915.78	443.29	2,631.25	291.58	3,359.07	"	Richmond, from Notre Dame to Mystérieuse lane.
Place Royale (de St. Paul à des Commissaires) ..	"	962.2	2.36	2,270.79	85.04	2,137.05	227.08	2,364.13	"	St. Paul to Commissioners.
	" sur vieux béton	61	1.36	8.30						
Visitation de Craig à Sainte Catherine) .....	"	4,099.7	2.36	9,675.29	503.47	9,211.23	967.53	10,178.76	"	Visitation, from Craig to St. Catherine.
Sqr. Chaboillez ..	" sur bét. 6"	2,899.7	2.36	6,843.29	698.97	9,992.30	711.43	10,703.73	"	Chaboillez 'qua.
	" " 3"	145.7	1.86	271.00						
	" seulement	12.0	1.36	16.32						
	" (2)	757.9	2.56 <sup>3</sup>	1,942.48						
	" (3)	617.0	1.51	931.67					" (3)	
Square de l'Hôtel de Ville .....	"	1,207.9	2.36	2,850.64	401.44	2,970.42	285.06	3,255.48	"	City Hall Square
	" seulement	2.5	1.36	3.40						
LeRoyer (Place du Marché) .....	" (4)	2,732.5	2.36	6,448.70					" (4)	LeRoyer Market Place.
	Blocs de scorie	460.0	3.55	1,633.00		8,081.70		8,081.70	Scorie blocks.	
		27,515.0		63,176.72	3,437.32	59,666.93	5,209.01	66,614.04		

(1) 15.32 + 373.2 pour supplément de béton, accessoires et réparations générales.  
 (2) } Par la Sicily Asphaltum Paving Co.  
 (3) }  
 (4) Par la Ville, et accessoires par crédit spécial.

(1) 15.32 + 373.2 for extra concrete and accessories with general repairs.  
 (2) } By the Sicily Asphaltum Paving Co.  
 (3) }  
 (4) By the City, and accessories with special appropriation.



**TABLEAU No 3.**

**SCHEDULE No. 3.**

Sommaire des égouts de la ville de Montréal, au 31 Décembre 1903.

Summary of Sewers of the City of Montreal to 31st December 1903.

GENRE	Longueur correspondant à chaque dimension d'égouts.		Longueur correspondant aux différents genres d'égouts.		Proportion } Pourcent. } Per cent.	MATERIAL OF SEWERS
	Length corresponding to each dimension		Length corresponding to each material.			
	Vgs Linéaires Lin. yds	Milles Miles	Vgs Linéaires lin. yds	Milles Miles		
Egouts en bois	784.0	0.45	784.00	0.45	0.25	In wood
Tuyaux en grès ... 13", 15" & 18"	8,506.4	4.84	8,506.70	4.84	2.67	In vitrified tile pipe, 13", 15" & 18"
Tuyaux en grès (ovales) ... 2' x 3'	1,786.7	1.01	1,786.70	1.01	0.56	In sectional tile ... 2' x 3'
Tuyaux ronds, en brique ... 1' 0"	93.0	0.05				In brick, circular shaped ... 1' 0"
do do ... 1' 6"	17.0	0.01				do do ... 1' 6"
do do ... 2' 0"	41,068.4	23.34				do do ... 2' 0"
do do ... 2' 6"	642.0	0.36				do do ... 2' 6"
do do ... 3' 0"	1,174.0	0.66				do do ... 3' 0"
do do ... 4' 0"	4,975.0	2.83				do do ... 4' 0"
do do ... 4' 6"	634.0	0.36				do do ... 4' 6"
do do ... 5' 0"	4,143.0	2.35				do do ... 5' 0"
do do ... 6' 0"	4,351.9	2.47				do do ... 6' 0"
do do ... 7' 0"	323.0	0.19				do do ... 7' 0"
Tuyaux oval., brique, 0' 16" x 0' 24"	737.0	0.42	303,433.70	172.40	95.68	In brick, oval shap., 0' 16" x 0' 24"
do do 0' 18" x 0' 36"	4,086.0	2.32				do do 0' 18" x 0' 36"
do do 2' 0" x 3' 0"	211,188.3	120.00				do do 2' 0" x 3' 0"
do do 2' 4" x 3' 6"	150.0	0.08				do do 2' 4" x 3' 6"
do do 2' 6" x 3' 9"	233.2	0.13				do do 2' 6" x 3' 9"
do do 2' 7" x 3' 9"	133.0	0.08				do do 2' 7" x 3' 9"
do do 2' 8" x 4' 0"	7,133.5	4.05				do do 2' 8" x 4' 0"
do do 3' 0" x 4' 6"	769.7	0.44				do do 3' 0" x 4' 6"
do do 4' 0" x 6' 0"	15,786.0	8.97				do do 4' 0" x 6' 0"
do do 8' 0" x 12' 0"	469.0	0.26				do do 8' 0" x 12' 0"
Tuy. fer-à-chev., do 7' 0" x 7' 0"	568.0	0.33				Horse shoe do 7' 0" x 7' 0"
do do 8' 0" x 8' 0"	4,759.0	2.70				do do 8' 0" x 8' 0"
Egouts de pierre (petit modèle) ...	1,032.0	0.59	1,032.00	0.59	0.33	In stone, small
do (grand modèle) ...	926.0	0.52	926.00	0.52	0.30	do large
do et de brique ...	669.0	0.38	669.00	0.38	0.21	do and brick
	317,138.1	180.19	317,138.10	180.19	100.00	

Tableau No. 4.—Egoûts Conducteurs et Egoûts Secondaires Construits durant l'Année 1903.

Quartiers.	Rues.	Endroit.	Résolution du Conseil.	Genre d'égout.	Entrepreneurs.	Ouvrage à la journée.		Total Verges linéaires.	Ouvrage à l'entreprise.	Coût. Total.	Montant dépensé.		A payer en 1904.	Durée des travaux.
						1903	1903				1902	1903		
St-Denis.	Belanger et Cowan	St-Denis et Cowan	Juill. 14 '02	3 x 4 1/2	Ouvrage à la journée.	111.0	\$1961 53	450.8	55493 37	682 07	\$1961 53	28 Sept. '03 et 20 Nov. '03	Non terminé.	
			Juill. 14 '02	2 x 3	"	339.8	3441 84				3441 84	30 Sept. '03 et		
Papineau.	Bertrand	St-Catherine et Mignonne	Juillet 2 '02	2 x 3	Toussaint & Sauriol.	341.7	3099 77	341.7	\$112 52	296 43	3099 77	8 Juin '03 et 23 Juillet '03	Non terminé.	
Duvernay.	Boyer	Avenue Mont-Royal et Gifford	Juin 1 '03	2 x 3	Ouvrage à la journée.	222.0	1312 16				1312 16	11 Juin '03 et 4 Juillet '03		
Hochelaga.	Cuvillier.	De l'extrémité de l'égout, 233 vgs. nord d'Ontario à Forsyth	Juin 1 '03	2 x 3	Jos. Menard	142.3	1045 75	142.3	71 21	1658 64	1045 75	13 Octob. '03 et 7 Nov. '03	Non terminé.	
		Ontario, à 200 pieds vers le nord.	Juillet 2 '02	2 x 3	Ouvrage à la journée.	88.0	1658 64				1658 64	10 Nov. '03 et 19 Déc. '03		
Papineau.		Forsyth, à 400 pieds vers le nord.	Sept. 28 '03	2 x 3	"	82.3	747 29	82.3		747 29	747 29	27 Nov. '03 et 16 Déc. '03	Non terminé.	
		De l'extrémité de l'égout au nord de Forsyth à 90 vgs. vers le nord.	Nov. 9 '03	2 x 3	"	43.3	296 43	43.3		296 43	296 43	28 Octob. '03 et 7 Nov. '03		
Hochelaga.	Duquette.	Gauthier, vers le nord aux limites de la ville	Sept. 23 '03	2 x 3	"	531.0	4222 60	531.0		4222 60	4222 60	18 Juill. '03 et 2 Sept. '03	Non terminé.	
		De l'extrémité de l'égout rue Préfontaine, vers l'est.	Oct. 19 '03	2 x 3	"	75.0	682 07	75.0		682 07	682 07	9 Déc. 1903 et 31 Déc. 1903		
Papineau.	Gain.	St-Grégoire à Laurier et	Juill. 23 '03	2 x 3	"	397.0	4243 19	397.0		4243 19	4243 19	26 Oct. 1903 et	Non terminé.	
		Chambord à Garnier et	Sept. 23 '03	2 x 3	"	395.6	2673 08	395.6		2673 08	2673 08	12 Oct. '03 et 1er Déc. '03		
St-Denis.	Garnier et Laurier	Près de Lorimier à Papineau.	Sept. 23 '03	2 x 3	"	54.0	440 98	54.0		440 98	440 98	24 Juill. '03 et 5 Août '03	Non terminé.	
		Cardinal aux limites est de Chambord	Nov. 16 '03	2 x 3	"	134.0	3558 26	134.0		3558 26	3558 26	11 Nov. '03 et 26 Déc. '03		
St-André.	Guy	St-Catherine au sud de St-Luc.	Oct. 19 '03	2 x 3	"	142.0	1188 36	142.0		1188 36	1188 36	26 Oct. '03 et 23 Nov. '03	Non terminé.	
St-Marie.	Harmonie.	Nord de Prince Georges à Larivière.	Juillet 2 '02	2 x 3	"	46.0	509 84	46.0		509 84	509 84	21 Juill. '03 et 12 Août '03		
St-Louis.	Hôtel-de-Ville.	Roy et Napoléon.	Oct. 22 '02	6 cir.	Toussaint & Sauriol.	110.7	2866 86	110.7		2866 86	2866 86	9 Nov. 1903 et	Non terminé.	
St-Laurent.	Hutchison	De l'extrémité de l'égout, nord de l'Avenue des Pins, vers le nord.	Juillet 2 '02	2 x 3	Ouvrage à la journée.	590.7	8210 22	590.7		8210 22	8210 22	28 Déc. 1903 et		
Centre	St-Jacques	Près Place d'Armes.	Oct. 22 '02	6 cir.	O. Martineau & fils.	357.4	4744 11	357.4		4744 11	4744 11	16 Sept. 1903 et	Non terminé.	
		Des Rivières, vers l'ouest.	Août 12 '03	2 x 3	"	230.0	21621 45	230.0		21621 45	21621 45	480 91 1er juin '03 et 9 Sept. '03		
St-Joseph.	St-Jacques	A l'ouest Des Rivières, vers l'ouest.	.....	6 cir.	M. Dineen	846.5	21621 45	846.5		21621 45	21621 45	2 Sept. 1903 et	Non terminé.	
	Auxiliaire	A l'ouest de Versailles, à l'O. de Guy.	.....	6 cir.	M. Dineen	199.7	6889 85	199.7		6889 85	6889 85	22 Octob. '03 et 4 Nov. '03		
St-Denis.	Labelle.	De l'extrémité de l'égout sud de Beauharnois à Comte	Oct. 12 '03	2 x 3	Ouvrage à la journée.	110.7	2866 86	110.7		2866 86	2866 86	12 Août '03 et 15 Sept. '03	Non terminé.	
St-André.	Ave. Lincoln	St-Mathias vers l'ouest.	Nov. 9 '03	2 x 3	"	39.0	389 19	39.0		389 19	389 19	.....		
Hochelaga.	Moreau.	Hochelaga à Nolan	Sept. 23 '03	2 x 3	Téléphore Ouimet	96.0	1156 93	96.0		1156 93	1156 93	.....	Non terminé.	
St-Denis	Marquette	Mont-Royal à Gifford	Avril 14 '03	2 x 3	Ouvrage à la journée.	4647.9	65398 60	4647.9		65398 60	65398 60	.....		
Hochelaga.	Nicolet	Nord de Forsyth vers le nord.	Août 12 '03	2 x 3	"	767.5	5815.4	767.5		5815.4	5815.4	.....	Non terminé.	
		Hochelaga, au nord de Sherbrooke	.....	2 1/2 x 3 1/2	"	4647.9	65398 60	4647.9		65398 60	65398 60	.....		
St-André.	Seigneurs	Nord de Sherbrooke jusqu'au près de Nolan	.....	2 1/2 x 3 1/2	"	4647.9	65398 60	4647.9		65398 60	65398 60	.....	Non terminé.	
St-Georges.	Sherbrooke	Dorchester à 150 pieds vers le sud.	Sept. 12 '03	2 x 3	"	4647.9	65398 60	4647.9		65398 60	65398 60	.....		
		De l'ouest de Peel jusqu'à l'est de Stanley	Août 10 '03	2 x 3	"	4647.9	65398 60	4647.9		65398 60	65398 60	.....		



**BATIMENTS QUI DOIVENT ETRE POURVUS D'APPAREILS DE SAUVETAGE.**

(Article 115, Règlement No 260.)

1. Toute habitation occupée par trois (3) familles ou plus au-dessus du premier étage.
2. Tout bâtiment déjà érigé de plus de trois (3) étages de hauteur, occupé et employé comme hôtel, appartement ou logement.
3. Toute maison de pension ayant plus de quinze (15) chambres à coucher, au-dessus du premier étage.
4. Toute fabrique, moulin, manufacture, atelier, hôpital, asile, ou institution pour le soin et le traitement des personnes.
5. Tout bâtiment occupé ou employé en tout ou en partie comme école ou lieu d'instruction ou de réunion.
6. Tout bâtiment à bureaux non construit à l'épreuve du feu et de quatre (4) étages ou plus en hauteur.

Ces appareils devront être des escaliers extérieurs ou des tubes en toile ou en métal, ou tout autre appareil qui sera approuvé ou prescrit par l'inspecteur des bâtiments ou la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

Les appareils de sauvetage devront être construits conformément aux devis approuvés par la Commission des Incendies et de l'Eclairage et qui a été publié dans la *Gazette Municipale* (No 7, 21 mars, 1904, page 144.)

\*\*\*

Les lois et règlements provinciaux relatifs aux édifices publics (Acte 57 Vict., ch. 29, tel qu'amendé par l'acte 63 Vict. ch. 22), exigent que les édifices à deux étages, ou plus, occupés au-dessus du premier étage, devront être pourvus d'escaliers de sauvetage à l'extérieur, ainsi que les édifices publics (églises, chapelles, séminaires, collèges, couvents, maisons d'école, les hôpitaux et asiles, les hôtels et maisons de pension pouvant recevoir dix (10) pensionnaires et plus, les théâtres et les salles de réunion publiques, de conférences ou d'amusements publics, les magasins de toute dimension et les bâtiments de trois (3) étages et plus au-dessus du rez-de-chaussée occupés comme bureaux), devront être pourvus de tous les moyens nécessaires pour permettre aux occupants ou au public de sortir promptement et facilement, en cas d'alarme de feu ou de panique.

ALCIDE CHAUSSE,  
*Inspecteur des Edifices.*

**BUILDINGS WHICH MUST BE PROVIDED WITH FIRE ESCAPES.**

(Article 115, By-law No. 260.)

1. Every dwelling house occupied by three or more families above the first storey.
2. Every building already erected more than three storeys in height, occupied and used as a hotel, apartment or lodging house.
3. Every lodging or boarding-house having more than fifteen sleeping rooms above the first storey.
4. Every factory, mill, manufactory or workshop, hospital, asylum or institution for the care or treatment of individuals.
5. Every building in whole or in part occupied or used as a school or place of instruction or assembly.
6. Every office building not of fireproof construction of four storeys or more in height.

These apparatuses shall consist of such good and sufficient outside fire escapes, stairways, cloth or metal tubes or other means of egress in case of fire, as may be approved of or directed by the building inspector or by the Fire and Light Committee.

Such fire escapes shall be constructed in accordance with the specifications approved of by the Fire and Light Committee as published in the *Municipal Gazette*. (No. 7, 21st. of March, 1904, page 144.)

\*\*\*

The provincial laws and by-laws respecting public buildings (Act 57 Vict., ch. 29, as amended by Act 63 Vict. ch. 22), require that buildings of two storeys or more, occupied over the first storey, shall be provided with exterior stairway fire escapes, as well as all public buildings such as: (churches, chapels, seminaries, colleges, convents, school-houses, hospitals and asylums, hotels and boarding-houses capable of receiving 10 or more boarders, theatres, halls for public meetings, lectures or public amusements, shops and stores of all sizes, and buildings of three storeys or more over the ground floor occupied as offices), shall be provided with all the necessary means to permit the occupants thereof or the public, to get out promptly and easily, in case of an alarm of fire or of a panic.

ALCIDE CHAUSSE,  
*Building Inspector.*

**DELIBERATIONS**

**COMMISSION DE L'AQUEDUC**

*Compte rendu de l'assemblée spéciale du 15 août.*

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Stearns, Bumbrey, Sauvageau, Lemay, Lévy et Chaussé.

—Soumis et lu un rapport du surintendant, contenant des explications au sujet du rapport qu'il a présenté à la Commission, le 9 courant, concernant les chaudières et qui a été publié dans les journaux, protestant contre la fausse interprétation de sondit rapport dans certains cercles, ainsi que par les compagnies d'assurance.

On demande à M. Champagne, l'inspecteur des chaudières, qui se trouvait présent, la date, etc., de la réception de la lettre de M. Kearney au sujet des chaudières, et il informa la Commission qu'il ne s'est pas préoccupé de la lettre en question, vu que les chaudières, à cette époque là, fonctionnaient très bien, et qu'elles étaient, actuellement, dans un état parfaitement sûr.

Il informe aussi la Commission qu'une des chaudières à la fois pouvait être arrêtée afin de permettre son nettoyage, mais qu'il faudrait, dans ce cas, faire faire, par les autres chaudières, le travail de celle dont le fonctionnement serait interrompu, la capacité d'une chaudière pouvant être augmentée, sans danger, de 50% au-delà du chiffre fixé par l'inspecteur.

—Lue une lettre de M. Kearney, le mécanicien en chef de la station de pompes du bas niveau, se plaignant d'avoir été injustement traité par ceux qui disent qu'il a publié un rapport exagérant l'état des chaudières.

—Soumise une lettre de la "Boiler Inspection and Insurance Co., of Canada," offrant d'assurer les six chaudières qui se trouvent à la maison des roues, pour un minimum de \$15,000, couvrant les chaudières et toute pro-

**WATER COMMITTEE**

*Report of special Meeting, held the 15th. of August.*

Present: Ald. Clearihue, chairman, Stearns, Bumbrey, Sauvageau, Lemay, Lévy and Chaussé.

—Submitted and read a report from the Superintendent giving some explanations in regard to his report presented to the Committee on the 9th inst., in connection with the boilers, and which appeared in the public press, protesting against the manner in which the report had been misconstrued in certain quarters and by the insurance companies.

Mr. Champagne, the City Boiler Inspector who was present, was questioned as to the date, etc., he received Mr. Kearney's letter in regard to the boilers, and he informed the Committee that he paid no attention to the letter as the boilers, at the time, had been placed in good working order, and were at the present time in a safe condition.

He also stated that one boiler at a time could be shut down to be cleaned, by forcing the others thus making up for the one being cleaned, as boilers may be safely increased up to 50% above their rated capacity.

—Read a letter from Mr. Kearney, the chief engineer at the low level pumping station, complaining of being unfairly represented by those who say he sent a public report exaggerating the condition of the boilers.

—Submitted and read a letter from the Boiler Inspection and Insurance Co., of Canada, offering to insure the six boilers at the wheel house for a minimum of \$15,000

priété ou matériel qui pourraient être endommagés par une explosion.

Sur proposition de M. l'échevin Sauvageau, il est Résolu: Que cette offre soit référée à une sous-commission, composée de M. le président, de MM. les échevins Bumbray et Stearns et du surintendant, à l'effet de préparer un rapport sur ladite offre de ladite compagnie.

—Soumise et lue une lettre de la "Canadian Rubber Company", offrant de vendre des chaudières à ce département.

Déposée sur le bureau.

—Soumise et lue une lettre de la "Montreal Light, Heat & Power Co.," indiquant des prix pour fournir la force électrique à la station de pompes du bas niveau, ainsi que pour le pompage de l'eau devant servir à l'approvisionnement de la Ville; et dans le cas où ladite proposition serait acceptée, de vendre à la Ville 3 chaudières "Heine" et de les installer, pour la somme de \$5,500, ou de louer ces chaudières à la Ville pour l'espace d'une année, pour la somme de \$2,100.

Après quelque discussion, M. l'échevin Chaussé

Propose: Que le surintendant soit prié de dresser un rapport relativement à l'emploi de la force électrique à la station de pompes du bas niveau, aussi de préparer des devis et indiquer le coût approximatif d'un tel outillage. Le vote étant pris sur ladite motion, donne le résultat suivant:

Pour: Chaussé, Sauvageau, Bumbray et Clearihue—4

Contre: Lemay, Lévy et Stearns—3.

Ladite motion est ainsi affirmativée.

—Etant pris en considération le rapport de la Commission, que lui a renvoyé le Conseil, recommandant que le contrat pour la fourniture de trois nouvelles chaudières, M. l'échevin Chaussé

Propose: Que la motion adjugeant le contrat à la "John McDougall Cal. Iron Works Co.," soit considérée de nouveau.

Le vote étant pris sur ladite motion, donne le résultat suivant:

Pour: Chaussé, Lévy, Stearns et Clearihue—4.

Contre: Sauvageau, Lemay et Bumbray—3.

Ladite motion est ainsi affirmativée.

M. l'échevin Chaussé

Propose: Que le contrat pour la fourniture de trois chaudières soit adjugé à MM. Babcock & Wilcox, pour la somme de \$15,536, le tout conformément aux devis.

M. l'échevin Sauvageau propose en

Amendement: Que le contrat soit adjugé à la "John McDougall Cal. Iron Works Co.," pour la somme de \$15,350, leur soumission étant la plus basse.

Le vote étant pris sur ledit amendement, donne le résultat suivant:

Pour: Sauvageau, Lemay et Bumbray—3.

Contre: Chaussé, Lévy, Stearns et Clearihue—4.

Ledit amendement est ainsi négatif, et le vote étant pris sur la motion, donne le résultat suivant:

Pour: Chaussé, Lévy, Stearns et Clearihue—4.

Contre: Sauvageau, Lemay et Bumbray—3.

Ladite motion est ainsi affirmativée.

—Résolu: Qu'un rapport soit présenté au Conseil sur les explications données par MM. Janin et Champagne au sujet des chaudières de la station de pompes du bas niveau, ledit rapport devant être accompagné d'un rapport conjoint signé par le surintendant, M. Janin, et de MM. Lesage, Kearney et Champagne sur l'état actuel des chaudières de la susdite station.

M. l'échevin Sauvageau, Propose: Que, considérant le montant considérable d'argent que la Corporation a déjà avancé sur la pompe électrique du haut niveau, et considérant aussi l'impossibilité où l'on se trouve de faire fonctionner cette pompe, M. le président de la Commission de l'Aqueduc soit autorisé à rencontrer M. McDougall où son représentant afin d'essayer de régler, à l'amiable, la difficulté, le tout sans préjudice.

Ladite motion est adoptée.

Ajournement.

covering the boilers and all property that may be damaged by an explosion.

On motion of Ald. Sauvageau, it was Resolved: That the offer be referred to a sub-committee composed of the chairman, Ald. Bumbray and Stearns and the superintendent, to report on the offer made by the company.

—Submitted and read a letter from the Canadian Rubber Co., offering to sell the department some boilers. Laid on the table.

—Submitted and read a letter from the Montreal Light, Heat & Power Co., quoting prices for the supplying of electric power for the low level pumping station, also for the pumping of the City's water supply; and in the event of the proposition being accepted to sell the City 3 Heines boilers and install same for the sum of \$5,500, or rent the City the boilers for one year for the sum of \$2,100.

After some discussion, Ald. Chaussé

Moved: That the Superintendent be instructed to prepare a report on the question of using electric power at the low level pumping station, also to prepare specifications and give the approximate cost of such plant.

The votes being taken on the motion, resulted as follows:

Yeas: Chaussé, Sauvageau, Bumbray and Clearihue—4.

Nays: Lemay, Lévy and Stearns—3.

The motion was carried.

—The Committee's report to the Council recommending the awarding of the contract for three new boilers to the John McDougall Cal. Iron Works Co., and which was referred back to the Committee by the Council, being taken up.

Ald. Chaussé,

Moved: That the motion awarding the contract to the John McDougall Cal. Iron Works Co., be reconsidered.

The vote being taken on the motion, resulted as follows:

Yeas: Chaussé, Lévy, Stearns and Clearihue—4.

Nays: Sauvageau, Lemay and Bumbray—3.

The motion was carried.

Moved by Ald. Chaussé: That the contract for the three boilers be awarded to Messrs. Babcock & Wilcox for the sum of \$15,536, the whole in accordance with the specifications.

Moved in amendmen by Ald. Sauvageau: That the contract be awarded to the John McDougall Cal. Iron Works Co. for the sum of \$15,350, their tender being the lowest.

The votes being taken on the amendment resulted as follows:

Yeas: Sauvageau, Lemay and Bumbray—3.

Nays: Chaussé, Lévy, Stearns and Clearihue—4.

The amendment was lost and the vote taken on the motion resulted as follows:

Yeas: Chaussé, Lévy, Stearns and Clearihue—4.

Nays: Sauvageau, Lemay and Bumbray—3.

The motion was carried.

Resolved: That a report be made to the Council on the explanations given by Mr. Janin and Mr. Champagne in regard to the question of boilers at the low level pumping station, said report to be accompanied by a joint report signed by the superintendent, Mr. Janin, Messrs. Lesage, Kearney and Champagne on the present state of the boilers at the above station.

—Moved by Ald. Sauvageau: That considering the large sum of money the City has advanced on the electric pump, at the high level pumping station; also considering the impossibility of the City working the above pump, that the chairman be authorized to meet the John McDougall Cal. Iron Works Co., representative in order to try and amicably settle the existing difficulty, the whole without prejudice.

The motion was carried.

Adjourned.

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 17 août.

(D'après les minutes du Conseil, Vol. 167, Page 67.)

Son Honneur le maire H. Laporte occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Vallières, Larivière, Saint-Denis, Clearihue, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler Ekers, Gallery, Wilson, Chaussé, Lapointe, (L.-A.), Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, Lapointe, (N.), Stearns, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Leclair, Proulx, Paquin et Duquette.

## REQUETES, ETC.

1. De la Banque de Montréal, à l'effet de creuser un puits artésien.

2. De la Chambre de Commerce au sujet de l'augmentation récente des taux d'assurance.

Renvoyée à la Commission des Finances.

3. De la "Canadian Rubber Company," offrant de vendre deux chaudières à la Ville.

Déposée sur le bureau.

4. Reçu un protêt de la "Montreal Brewing Co.," protestant la Ville relativement à la fermeture de certaines rues.

Renvoyé aux avocats de la Ville et aux avocats consultants de la Ville, avec prière d'établir si les allégations y contenues ne sont pas diffamatoires contre ce Conseil et injurieuses à sa réputation et sa bonne renommée.

## MOTION

5. De M. l'échevin Duquette, à l'effet d'acheter la propriété de la "Montreal Gas Company."

## RAPPORTS

6. De la Commission des Finances, demandant l'autorisation de déposer en Cour la somme de \$8,185.11 re expropriation de la rue Sainte-Catherine.

7. De la Commission des Finances, à l'effet de notifier la "Montreal Water & Power Company," de poser un conduit d'eau rue Christophe Colomb, entre la rue Bienville et l'avenue Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

8. De la Commission des Finances, à l'effet de vendre, à l'enchère, un certain morceau de terrain, acheté par le président de ladite Commission.

Sur proposition de M. l'échevin EKERS, appuyé par M. l'échevin DESERRES, il est

*Résolu*: Que ledit rapport soit reçu et adopté, (M. l'échevin Couture dissident.)

9. De la Commission de la Voirie, à l'effet de procéder aux expropriations annuelles des rues Rolland et Quiblier.

10. De la Commission de la Voirie, à l'effet d'accepter de la "St. Lawrence Sugar Refining Co.," partie de la rue Ful-lum.

11. De la Commission de la Voirie, à l'effet de permettre à la "Montreal Street Railway Company," de poser des rails en travers de la rue Nolan.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin Turner, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

12. De la Commission de la Voirie, à l'effet d'acheter des blocs de granit de la "Dominion Paving Co."

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

*Résolu*: Que ledit rapport soit reçu et adopté, et, un débat s'en suivant, M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin LEVY, en amendement

*Propose*: Que ledit rapport soit de nouveau renvoyé à la Commission de la Voirie.

Ledit amendement étant mis aux voix, est adopté, et il est

*Résolu*: En conséquence.

13. De la Commission de l'Aqueduc, au sujet de l'état des chaudières à la station de pompes du bas niveau.

## CITY COUNCIL

Report of Special Meeting held the 17th of August.

(According to the minutes of Council, Vol. 167, Page 67.)

His Worship the Mayor H. Laporte, in the chair.

Present: Ald. Vallières, Larivière, St. Denis, Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Wilson, Chaussé, L. A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Leclair, Proulx, Paquin and Duquette.

## PETITIONS, ETC.

1. From the Bank of Montreal for leave to sink an artesian well.

Referred to Road and Water Committees.

2. From the Chambre de Commerce anent the recent advance in the rates of insurance.

Referred to Finance Committee.

3. From the Canadian Rubber Co., offering to sell two boilers to the City.

Laid on the table.

4. Protest by the Montreal Brewing Co. vs. the City, anent the closing of certain streets.

Referred to the City Attorneys and consulting City Attorneys with instructions to determine if certain allegations therein are not libellous upon this Council and injurious for its reputation and good name.

## MOTION.

5. By Ald. Duquette for a loan to purchase plant of Montreal Gas Co.

## REPORTS.

6. From Finance Committee for authority to deposit in Court a sum of \$8,185.11 re St. Catherine street expropriation.

7. From Finance Committee, to notify Montreal Water & Power Co. to lay water main in Christophe Colomb street between Bienville street and Mount-Royal avenue.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

8. From Finance Committee, to sell, by auction, a certain piece of land purchased by the chairman.

On motion of Ald. EKERS, seconded by Ald. DESERRES, it was

*Resolved*: That said report be received and adopted. (Ald. Couture dissenting.)

9. From the Road Committee, to carry out annual expropriations on Rolland and Quiblier streets.

10. From the Road Committee, to accept part of Ful-lum street, from the St. Lawrence Sugar Refining Co.

11. From the Road Committee, to allow the Montreal Street Ry. Co., to lay tracks across Nolan street.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TURNER,

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

12. From the Road Committee, to purchase granite blocks from the Dominion Paving Co.

Moved by Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TURNER,

*Resolved*: That said report be received and adopted.

And a debate arising,  
Moved in amendment by Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. LEVY:

That said report be referred back to the Road Committee.

Said amendment being put the same was carried, and it was

*Resolved*: Accordingly.

13. From the Water Committee, on the condition of the boilers at the low level pumping station.

À la Cité de Montréal, la Commission de l'Aqueduc a l'honneur de faire rapport.

Qu'à une assemblée spéciale de votre Commission, tenue ce jour, et convoquée dans le but de prendre en considération le rapport du surintendant sur la condition des chaudières, à la station de pompes du bas niveau, votre Commission a pris communication du rapport ci-joint du surintendant, dans lequel ce dernier proteste contre la fausse interprétation de son rapport au sujet de cette affaire ;

Elle a aussi interrogé M. Champagne, l'inspecteur des chaudières de la Cité, relativement à la condition desdites chaudières, et elle a appris de lui que les chaudières sont à la station du bas niveau, et M. Champagne, l'inspecteur a aussi informé la Commission qu'une des chaudières à la fois pouvait être augmentée sans danger de 50% au delà du chiffre fixé par l'inspecteur ;

Votre Commission a aussi ordonné qu'un rapport collectif soit fait et signé par M. Janin, le surintendant, M. Lesage, l'assistant, M. Kearney, le mécanicien en chef de la station du bas niveau, et M. Champagne, l'inspecteur des chaudières de la Cité, sur la condition actuelle des chaudières à la station de pompes du bas niveau, lequel rapport est ci-annexé, et votre Commission a l'honneur de déposer le tout devant le Conseil pour sa gouverne et son information.

Respectueusement soumis,

J.-B. CLEARIHUE,  
C. LEMAY,  
ED. CHAUSSE,  
J. BUMBRAY,  
F. SAUVAGEAU,  
J.-C.-E. LEVY,

CHAMBRE DE LA COMMISSION,  
HÔTEL DE VILLE,  
Montréal, 15 août 1904.

\* \* \*

M. l'échevin CLEARIHUE, appuyé par M. l'échevin VALLIERES  
Propose: Que ledit rapport soit reçu.  
Et un débat s'en suivant, les rapports suivants sont soumis et lus:  
(1) Du Surintendant de l'Aqueduc.  
(2) De l'Inspecteur des Chaudières, relativement à l'état des chaudières :

\* \* \*

Montréal, le 15 août, 1904.

À M. le Président et à MM. les Membres de la Commission de l'Aqueduc,

Messieurs,

Permettez-moi de protester contre les conclusions données à mon rapport du 9 courant par les Compagnies d'assurance.

Je disais dans ce rapport: "Que faute de ces nouvelles chaudières, nous sommes obligés d'imposer à celles qui sont en usage, un travail excessif et que la baisse de l'eau dans l'aqueduc qui va s'accroître de plus en plus, jusqu'à l'hiver, nous privera graduellement d'une partie de la force hydraulique et, par conséquent, imposera aux chaudières en usage un surcroît de travail au lieu de l'arrêt qui serait nécessaire pour les nettoyer et les réparer."

rien dans cet exposé n'accusait un danger immédiat pouvant causer la panique. Le danger prévu était celui que ferait courir à l'aqueduc un nouveau retard dans l'achat et par conséquent la pose des nouvelles bouilloires destinées à compléter, quant les machines hydrauliques s'arrêteront, les bouilloires actuellement en usage.

C'est en voyant que le Conseil renvoyait encore à la Commission de l'Aqueduc le rapport pour l'achat des chaudières avec la perspective du délai considérable qui devait s'écouler avant que la force électrique fut substituée à la force vapeur, que j'ai cru devoir faire ce rapport destiné à presser l'achat des chaudières, et qui ne saurait donc légitimer la hausse des taux d'assurances.

To the City of Montreal, the Water Committee respectfully report:

That at a special meeting of your Committee, held this day, called for the purpose of considering the question of the Superintendent's report on the condition of the boilers at the low level pumping station.

Your Committee received the accompanying report from the Superintendent in which he protests against the misconstruing of his report, respecting this matter.

They also questioned Mr. Champagne, the civic Boiler Inspector, in regard to the condition of the said boilers, and were informed by him, that the boilers are at present in a perfectly safe condition. He also informed the Committee, that one boiler at a time could be shut down to be cleaned, by forcing the others to make up for the one not in use, as a boiler's capacity may be increased up to 50% above its rating.

Your Committee also gave instructions that a joint report be made and signed by Mr. Janin, the Superintendent, Mr. Lesage, the assistant, Mr. Kearney, the chief engineer at the low level pumping station and Mr. Champagne, the City Boiler Inspector, on the present condition of the boilers at the low level pumping station, which report is hereunto annexed.

The whole of which your Committee respectfully beg to place before the Council for its information and consideration.

Respectfully submitted,

J. B. CLEARIHUE,  
C. LEMAY,  
ED. CHAUSSE,  
J. BUMBRAY,  
F. SAUVAGEAU,  
J. C. E. LEVY.

COMMITTEE ROOM,  
CITY HALL,

Montreal, August, 15th., 1904.

\* \* \*

Moved by Ald. CLEARIHUE, seconded by Ald. VALLIERES,

That said report be received,  
And a debate arising, submitted and read reports from  
(1) the Superintendent M. W. W.  
(2) the Boiler Inspector  
on the condition of said boilers.

\* \* \*

Montreal, August, 15th., 1904.

To the Chairman and Members of the Water Committee,  
Gentlemen,

Allow me to protest against the conclusions which the Insurance Companies have drawn from my report to you of the 9th instant. In that report I said: "That for want of these boilers we are obliged to force the remaining ones to do the work, and that the lowering of the water in the aqueduct, which increases as the season advances, will deprive us of a portion of the power of our wheels, and therefore give more to do to the boilers in use, instead of allowing them time to be shut down for necessary cleaning and repairs." There is nothing in this statement to imply immediate danger sufficient to cause a panic.

The danger foreseen was that which the Water Works was being put to, in further delaying the purchase and installation of new boilers to help out the work of the present ones, when the pumping by water power would be stopped.

It was after the Council had again sent back the report of the purchase of new boilers to the Water Committee, with the prospect of considerable delay which would take place before the electric power could be substituted for that of steam, that I thought of making this report to you which was destined only to hasten the purchase of the boilers, and could scarcely warrant the rise in insurance rates.

J'ai conscience d'avoir rempli mon devoir envers l'administration municipale en tenant compte des avertissements du chef de la station du bas niveau, et en vous faisant ce rapport, qui n'en aurait pas moins été publié quelques heures plus tard s'il ne l'avait été prématurément, comme cela est souvent difficile à éviter à l'Hôtel de Ville.

Respectueusement soumis,  
GEO. JANIN,  
Surintendant de l'Aqueduc.

\* \* \*

City Boiler Inspector's Office.  
Montréal, 17 août 1904.

Au Président et aux Membres de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, Montréal.

Messieurs,

Depuis mon rapport du 11 août, relativement à l'état actuel des chaudières à vapeur à la station de pompes du bas niveau, j'ai été prié par la Commission de l'Aqueduc et plusieurs membres du Conseil de donner mon opinion sur l'état et le fonctionnement des machines et des chaudières de l'aqueduc de Montréal.

Depuis 1879, j'ai été officiellement en relations avec le département de l'aqueduc et j'ai agi comme expert dans l'essai de toutes les pompes qui ont été installées depuis cette année-là.

Il n'est pas nécessaire de remonter plus loin.

En 1887 et 1888, la grosse pompe Worthington fut installée. Cette pompe fut inspectée et essayée, comme il est dit dans le rapport annuel de ce département pour 1888, par M. Kearney et moi-même. Sa condition, à l'heure qu'il est, est aussi bonne qu'on peut le désirer, car l'on y voit à peine des traces d'usure.

La même année, une pompe et une chaudière Gilbert furent installées à la station du haut niveau, sur la rue McTavish. Cette pompe et cette chaudière furent dûment examinées et éprouvées, comme il appert par le même rapport annuel, par MM. Chs. S. Simpson, Joseph E. Vanier et moi-même, comme experts. La pompe en question est également en bon état à l'heure qu'il est, ne donnant presque aucun indice d'usure depuis qu'elle a été érigée.

En 1893, par ordre de la Commission des Finances et avec votre approbation, j'ai visité l'Exposition Universelle de Chicago, dans le but d'examiner une autre pompe pour la station du bas niveau et fus chargé de faire rapport des constatations que j'aurais faites. Sur ma recommandation personnelle, une pompe dite "Columbus" fut achetée et installée. Cette pompe est en excellente état; elle est aussi puissante et effective que lors de son installation.

Les chaudières de McDougall, au réservoir du haut niveau, ont été construites, installées et essayées sous ma surveillance. J'ai reçu, pour les essayer, l'aide de M. W. Laurie, inspecteur des bateaux à vapeur, et de M. Chs. S. Lester, représentant les entrepreneurs, comme experts. Ces chaudières sont en bonne condition.

Ce rapport supplémentaire sur les machines de l'aqueduc, qui se trouvent tant à la station du haut qu'à celle du bas niveau, aurait pu être rédigé sans parler des diverses pompes et de leur installation, mais j'ai cru, sous les circonstances, que ces détails donneraient plus de poids à ce rapport vis-à-vis de ceux qui ne sont pas au courant des relations intimes que me procure ma position officielle avec ce sujet.

Le tout respectueusement soumis,  
E.-O. CHAMPAGNE,  
Inspecteur en chef des Chaudières.

\* \* \*

Le 17 août 1904.

A M. le Président et à MM. les Membres de la Commission de l'Aqueduc.

Messieurs,

Je vous transmets ci-joint copies de mon rapport du 9 courant de la lettre écrite le 25 juillet à M. E.-O. Champagne, inspecteur des chaudières, par M. Kearney, ingénieur de la station du bas niveau, lettre qui, portée à ma con-

I have conscientiously fulfilled my duty towards the municipal administration, in taking into account the warnings of the chief of the low level pumping station, in making you this report which would have been published in any case a few hours later, had it not been done so prematurely, this being often hard to guard against at the City Hall.

Respectfully submitted,  
GEO. JANIN,  
Superintendent, M. W. W.

\* \* \*

Bureau de l'Inspecteur des Chaudières,  
Montreal, August, 17th, 1904.  
To the Chairman and Members of the Fire & Light Committee City.

Gentlemen,

In addition to my report of August the 11th on the present condition of the steam boilers in service at the lower pumping station, I have been requested by the Water Committee and several members of the Council to express an opinion on the state and efficiency of the machinery and plant connected with the boilers of the Montreal Water Works.

Since 1879, I have been officially in touch with the Water Department and have acted as expert in the tests of all the pumps installed since that year.

It is not necessary to refer to the plant earlier.

In 1887 and 1888, the large Worthington pump was erected, inspected and tested as detailed in the annual report of this department in 1888, by expert Kearney and myself. Its condition to-day could not be better as the wear and tear are hardly noticeable.

The same year, a Gilbert pump and boiler were installed for the high level service on McTavish street. This plant was duly examined and tested as recorded in the same annual report, by experts Chas. G. Simpson, Joseph E. Vanier and myself. The pump is in equally serviceable condition to-day, showing almost no effects from wear and tear since it was erected.

In 1893, by order of the Finance Committee and on your approval, I visited the World's Fair at Chicago for the purpose of examining and reporting on another pump for the low level station. On my personal recommendation, the pump known as "Columbus" was bought and installed. It is in first class condition, as powerful and effective as when first installed.

The McDougall boilers at the high level reservoir were made, installed and tested under my supervision. In the test of efficiency, I had the assistance of Mr. Wm. Laurie, steamboat inspector and of Mr. Chas. S. Lester, acting for the contractors. These boilers are in good condition.

This additional statement on the machinery of the Water Works both at the high and low level stations might have been made without enumerating the several pumps and their installation, but under existing circumstances, it may give greater weight to this report with those not acquainted with the intimate connections that my official duties have afforded me with the subject from the beginning.

The whole respectfully submitted,  
E. O. CHAMPAGNE,  
Chief City Boiler Inspector.

\* \* \*

Montreal, August 17th., 1904.

To the Chairman and Members of the Water Committee,

Gentlemen,

I transmit to you attached copies of my report of the 9th inst. and of a letter addressed on the 25th July last to Mr. E. O. Champagne, Inspector of boilers, by Mr. Kearney, chief of the low level pumping station. This letter which was brought



naissance le 9 courant, a motivé, par ses termes alarmants, mon rapport du même jour; également copie du rapport de l'inspecteur des chaudières en date du 11 courant.

Le rapport sus-mentionné de l'inspecteur des chaudières, comme j'en ai convenu dans ma lettre du 12 courant, à Son Honneur le Maire, devait calmer l'effervescence induite que le mien du 9 courant avait suscitée, mais comme il ne s'expliquait que sur l'état présent des chaudières, j'ai cru devoir réserver la partie des conclusions de mon dit rapport du 9 courant relatives aux conséquences préjudiciables, pour un avenir prochain, d'un retard dans l'achat des chaudières, conséquences tirées des avertissements de M. Kearney qui n'étaient pas contredits dans le rapport de M. Champagne. Ledit M. Champagne ayant depuis affirmé, verbalement, à la Commission de l'Aqueduc que les chaudières existantes seraient en état de suffire sans danger au service des pompes de l'aqueduc durant la saison des basses eaux où le pouvoir hydraulique diminue progressivement; je considère que cette affirmation de la part du plus haut fonctionnaire responsable en matière de chaudières, transporte ailleurs que sur moi la responsabilité morale qui m'avait été chargée par M. Kearney, et je regrette seulement n'avoir pas eu plus tôt connaissance de cette opinion, ce qui m'eût évité d'écrire le rapport du 9 courant.

Respectueusement soumis,

GEO. JANIN,  
Surintendant de l'Aqueduc.

\* \* \*

Et un nouveau débat s'en suivant :  
Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin VALLIERES, il est

Résolu : Que soit remis à la prochaine assemblée régulière du Conseil, pour en constituer le premier ordre du jour, l'examen des rapports maintenant devant ledit Conseil, et que

- (1) le surintendant de l'Aqueduc.
- (2) l'assistant-surintendant de l'Aqueduc.
- (3) le mécanicien de la station de pompes du bas niveau et
- (4) l'inspecteur des chaudières, soient priés de faire, dans l'intervalle, un rapport soit conjoint, soit individuel, sur l'état précis du système de l'Aqueduc.

Sur ce, M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,  
Propose : Attendu que les compagnies d'assurance contre le feu, ont décidé d'augmenter généralement leurs taux pour les risques contre le feu sur les bâties dans certaines limites de cette ville, sous le prétexte que le fonctionnement de l'aqueduc est affectueux en ce que la pression de l'eau est insuffisante et que les machines et appareils pour pomper l'eau et éteindre le feu sont en mauvais état;

Attendu qu'il est urgent de rassurer le public quant aux sérieuses conséquences qui peuvent résulter de cet état de choses;

Attendu que les raisons et motifs invoqués jusqu'à présent par lesdites compagnies sont mal fondés et non

avenu ;

qu'il soit en conséquence

Résolu à l'unanimité : De protester énergiquement contre la manière d'agir des compagnies d'assurance contre le feu, pour entr'autres les raisons suivantes :

1. Depuis plusieurs années, l'administration civique s'est efforcée d'améliorer le bon fonctionnement du département de l'Aqueduc et du département des Incendies, dans le but de prendre tous les moyens possibles pour protéger la propriété publique et privée, dans les limites de cette ville, contre les ravages du feu :—des sommes d'argent très considérables, savoir : \$268,000 pour le département de l'Aqueduc, depuis 1902 et \$200,614 pour le département des Incendies, aussi depuis 1902, ont été votées pour augmenter la pression de l'eau et outiller la brigade du feu.

2. Le service de protection contre le feu a été spécialement amélioré; trois nouveaux postes de pompiers couvrent l'un \$26,340, l'autre \$22,061 et le troisième \$41,561, viennent d'être construits avec les meilleures installations connues sur le continent américain; les anciens postes ont aussi subi des agrandissements et améliorations considérables, entr'autres la brigade du feu a été augmentée de 75 hommes, et de nouveaux appareils perfectionnés,

to my notice the 9th inst., was by its alarming nature, the cause of my report of the same date; also I attach report of the inspector of boilers of the 11th instant, and of a letter that I addressed to His Worship the Mayor on the 12th instant.

The report above mentioned of the inspector of boilers, as I said in my letter of the 12th inst., to His Worship the Mayor, should have calmed the undue excitement caused by mine of the 9th instant, but as he only reported on the present state of the boilers, I thought best to reserve that portion of the conclusions of my report of the 9th instant, relative to the injurious consequences, in the future, of the delay in the purchase of the boilers, consequences taken from the warnings of Mr. Kearney, which Mr. Champagne did not contradict in his report. The said Mr. Champagne having since affirmed verbally to the Water Committee that the present boilers were adequate to do without danger, the work of the Water Works pumps during low water when the water wheel power has diminished, I consider that this affirmation on the part of the highest responsible official in charge of boilers, relieves me of the moral responsibility that I was put under by Mr. Kearney, and my only regret is that this opinion was not brought sooner to my notice, which would have prevented me writing the report of the 9th instant.

Respectfully submitted,

GEO. JANIN,  
Superintendent M. W. W.

\* \* \*

And a further debate arising,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. VALLIERES, it was

Resolved: That further consideration of the report now before Council be deferred until the next regular meeting of Council, to constitute the first order of the day, and that the (1) Superintendent of the M. W. W., (2) Assistant-Superintendent of the M. W. W., (3) engineer of the low level pump-station and (4) boiler inspector be instructed to report, in the meantime either jointly or separately, on the exact condition of the water works system.

Ald. VALLIERES thereupon moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE:

In view of the fact that the fire insurance companies have decided to increase certain of their rates of premium against risks from fire within certain limits of the City, upon the pretext that the working of the aqueduct is defective, that the water pressure is insufficient and that the machinery and apparatus for the pumping of water and the extinction of fires are in bad condition;

As it is of importance to reassure the public against the serious consequences which might result were such the true condition of affairs, and in view of the fact that the reasons and grounds thus far put forward by the companies in justification of their action are unfounded and erroneous;

Be it consequently unanimously resolved to energetically protest against the action and proposed action of the fire insurance companies for, amongst others, the following reasons:

1. For several years past the City administration has done its utmost to improve the good working of the water department and of the fire department, for the purpose of affording all possible means of protection to public and private property within the City against the ravages of fire, and very large sums of money, to wit, \$268,000, to the Water Department since 1902, and \$200,614, to the Fire Department, also since 1902, have been voted to increase the water pressure and to furnish apparatus for the fire brigade;

2. The service for protection against fire has been specially improved: three new fire stations, costing \$26,340, \$22,061 and \$41,561 respectively have been recently constructed, equipped with the best apparatus known on the American continent; the old stations have also undergone extensive additions and improvements, and amongst other things the brigade has been increased by 75 men, and new and improved apparatus capable of throwing jets of water to a height of fifty ft. above the

lançant des jets d'eau jusqu'à 50 pieds au-dessus des tours de Notre-Dame, ont mis à l'usage des pompiers.

3. Il est établi, d'après les statistiques officielles, que nos départements des Incendie et de l'Aqueduc n'ont jamais été sur un si bon pied que maintenant — la pression de l'eau varie de 60 à 80 pieds suivant le niveau des différentes rues, tandis que dans le centre et dans les autres parties de la ville où l'on a posé des tuyaux de 12 pouces, il y a assez de pression pour noyer n'importe quel incendie, quelque violent qu'il puisse être.

4. La Commission de l'Aqueduc a fait une enquête minutieuse et a constaté que l'alarme qui a été donnée au public, relativement à la protection contre le feu, est le résultat d'un malentendu et n'avait point sa raison d'être. Qu'il soit de plus :

**Résolu :** Qu'il incombe à l'administration civique de cette ville de faire connaître aux contribuables l'état de choses actuel, et de demander aux compagnies d'assurance de rendre justice à nos concitoyens et de ne point mettre à exécution leur projet d'augmentation des taux d'assurance contre le feu.

**ORDRE DU JOUR**

14. Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de l'Aqueduc au sujet dudit aqueduc, recommandant l'achat de trois chaudières, le rapport suivant est soumis et lu :

\*\*\*

*A la Cité de Montréal, la Commission de l'Aqueduc a l'honneur de faire rapport.*

Qu'à une assemblée tenue ce jour, elle a pris en considération les soumissions pour la fourniture et la pose des chaudières à la station du bas niveau, et aussi le rapport du surintendant de l'aqueduc et de l'inspecteur des chaudières de la Cité sur lesdites chaudières.

Après mûre délibération, votre Commission a résolu d'accorder le contrat à M<sup>rs</sup>. Babcock & Wilcox pour trois chaudières, au coût de \$15,536, suivant leur soumission et le cahier des charges préparé par le département.

Votre Commission demande que ledit contrat soit ratifié par le Conseil.

Votre Commission désire de plus faire rapport que, conformément aux instructions du Conseil, elle a dûment pris en considération l'offre ci-jointe de la M. L. H. & P. Co., relativement à l'emploi d'une force électrique à la station de pompes du bas niveau, laquelle offre, votre Commission ne peut accepter dans le moment, mais elle a donné instruction au surintendant de l'aqueduc de faire un rapport sur la chose dans le plus bref délai possible.

Le tout respectueusement soumis,

J.-B. CLEARIHUE,  
I.-H. STEARNS,  
ED. CHAUSSE,  
J.-C.-E. LEVY.

CHAMBRE DE LA COMMISSION,  
HOTEL DE VILLE,  
Montréal, 15 août 1904.

\*\*\*

M. l'échevin CLEARIHUE, appuyé par M. l'échevin LEVY,

*Propose :* Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin SAUVAGEAU, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY propose en

*Amendement :* Que le dit rapport soit amendé en en tranchant les mots suivants : "Votre Commission a résolu d'accorder le contrat à MM. Babcock & Wilcox, pour 3 chaudières au coût de \$15,536" et les remplaçant par les mots suivants : "Votre Commission recommande que soit adjudgé le contrat pour 3 chaudières à la "John McDougall Caledonian Iron Works, au coût de \$15,350" et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté.

Le vote étant pris sur ledit amendement,

*Pour :* Larivière, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Wilson, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Sauvageau, N. Lapointe, Payette, Lemay, Couture, Bastien, Leclaire, Paquin et Duquette—22.

*Contre :* Vallières, Saint-Denis, Clearihue, Lévy, Chausse, Nelson, Stearns, DeSerres et Proulx—9.

Ledit amendement est ainsi négativé, et il est

*Résolu :* en conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin SAUVAGEAU, appuyé par M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu :* Que le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à signer, au nom de la Ville, le contrat voulu

towers of Notre-Dame have been supplied for the service of the brigade;

3. It is established by official statistics that the City's fire and water departments have never been upon so good a footing as at present; the pressure of water varies from 60 to 80 feet according to the height of the different streets, while in the centre and other parts of the City where 12 inch pipes have been laid, there is sufficient pressure to drown any fire, no matter how violent;

4. The Water Committee has made a minute investigation and has ascertained that the alarm caused to the public in connection with the question of fire protection has been the result of a misunderstanding and without foundation in fact.

Be it furthermore

*Resolved:* That it is incumbent upon those to whom the civic administration is entrusted to make known to the citizens and ratepayers the true state of affairs, and to demand of the fire insurance companies that they should in justice to our fellow citizens, refrain from putting into execution their proposal to increase the rates of premiums on insurance against loss by fire.

**ORDER OF THE DAY.**

14. The order of the day being read to consider a report from the Water Committee on the question of the Water Works and recommending the purchase of 3 new boilers, the following report was brought up and read:

\*\*\*

*To the City of Montreal, the Water Committee respectfully report.*

That, at a meeting of your Committee held this day, they have considered tenders for steam boilers for the low level pumping station, as also the reports of the Superintendent and City Boiler Inspector on same.

After due consideration of the said tenders and reports, your Committee decided to award the contract to Babcock & Wilcox, for 3 boilers, at a cost of \$15,536.00, as per their tender and according to the specifications prepared by the department.

Your Committee therefore recommend that the said contract be ratified by the Council.

Your Committee desire to further report that, as requested by the Council, they have duly considered the accompanying offer from the M. L. H. & P. Co., in regard to using electric power at the low level pumping station, which offer your Committee could not entertain at the present time, but have instructed the Superintendent of Water Works to prepare a report on the subject and to report to the Committee at an early date.

The whole, etc.

J. B. CLEARIHUE,  
I.-H. STEARNS,  
ED. CHAUSSE,  
J. C. E. LEVY.

COMMITTEE ROOM,  
CITY HALL,  
Montreal, Aug. 15th. 1904.

\*\*\*

Ald. CLEARIHUE moved, seconded by Ald. LEVY, That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. SAUVAGEAU seconded by Ald. BUMBRAY,

That said report be amended by striking therefrom the following words: "Your Committee decided to award the contract to Babcock & Wilcox for three boilers, at a cost of \$15,536" and replacing the same by the following words: "Your Committee recommend that the contract for three boilers be awarded to the John McDougall Caledonian Iron Works, at a cost of \$15,350," and that so amended said report be adopted.

The vote being taken on said amendment,

The Council divided:

*Yeas:* Larivière, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Wilson, L. A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Sauvageau, N. Lapointe, Pavette, Lemay, Couture, Bastien, Leclaire, Paquin and Duquette—22.

*Nays:* Vallières, St Denis, Clearihue, Lévy, Chausse, Nelson, Stearns, DeSerres and Proulx—9.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

On motion of Ald. SAUVAGEAU, seconded by Ald. BUMBRAY, it was

*Resolved:* That the Mayor and City Clerk be authorized to sign, on behalf of the City, the necessary contract with the

avec la "John McDougall Caledonian Iron Works Company", pour la fourniture de 3 chaudières.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE.

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,  
Asst.-Greffier de la Ville.

John McDougall Cal. Iron Works, for the supplying of the said three boilers.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. LARIVIERE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

**COMMISSION DES FINANCES**

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 17 août.

Sont présents: MM. les échevins Vallières, président, Sadler, Ekers, Lapointe, Payette, DeSerres.

1. Lue une lettre de M. Hutchinson *et al.*, demandant que les avocats de la Ville reçoivent instruction de ne pas demander l'homologation du rapport des Commissaires, *re* expropriation de la rue Amherst.

*Résolu:* Que cette Commission ne juge pas à propos de prendre en considération la demande de M. Hutchinson *et al.*

2. M. l'échevin Vallières soulève la question de l'achat qu'il a fait d'un résidu de terrain, rue Saint-Antoine, et dit que c'est dans l'intérêt de la Ville qu'il a mis une enchère sur cette propriété; mais que, vu les difficultés soulevées par les intéressés, il renonce à son droit d'acquéreur et demande au Conseil de remettre en vente ledit terrain, se déclarant prêt à payer la différence dans le coût des deux ventes, si différence il y a.

Que la proposition de M. l'échevin Vallières soit acceptée, qu'il soit recommandé au Conseil de revendre le terrain en question, vendredi le 26 courant, et que le trésorier soit prié de représenter la Ville.

3. Sur la recommandation des avocats de la Ville, il est *Résolu:* Que le montant des indemnités *re* expropriation de la rue Sainte-Catherine, côté nord de la rue Guy à la rue du protonotaire,

4. Il est aussi *Résolu:* De recommander au Conseil de donner au greffier de la Ville instruction de notifier la compagnie dite "Montreal Water & Power Co." de poser une conduite d'eau rue Christophe Colomb, entre la rue Bienville et l'avenue Mont-Royal, conformément à l'arrangement fait par ladite compagnie avec la Ville.

5. La question de la cause de le Ville contre A. Gagnon ayant été soulevée, il est

*Résolu:* De demander aux avocats de la Ville de faire un rapport sur cette question.

Ajournement.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

**COMMISSION DE LA VOIRIE**

Compte rendu de l'assemblée du 17 août.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien et Leclaire.

**DELEGATIONS**

—M. Honoré Gervais, M.P., et M. L.-G. Papineau, I.C., se présentent devant la Commission et demandent que la Ville procède aux améliorations qui doivent être faites à la Place Saint-Jacques, vis-à-vis l'Ecole Polytechnique, et spécialement que la chaussée soit pavée en asphalte. Le président déclare que la Commission est prête à faire tout en son pouvoir pour embellir les abords de l'entrée de ladite institution et qu'il s'abouchera avec l'inspecteur de la Ville et tâchera de faire terminer les travaux pour l'ouverture des classes, en septembre.

—M. Thibault se présente devant la Commission et se plaint du délai en rapport avec la construction d'une clôture autour des immeubles achetés récemment par la Compagnie du Pacifique Canadien, près de la Place Viger, gare de l'Est.

—Etant soumise une lettre de ladite compagnie offrant de construire autour du terrain en question une clôture à trois lisses, il est

*Résolu:* Que permission soit accordée à la compagnie du Pacifique Canadien de construire ladite clôture temporaire, c'est-à-dire, jusqu'à ce que le Conseil prenne une décision relativement à la demande de ladite compagnie de fermer certaines rues.

Sur proposition de M. l'échevin Bastien, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville reçoive instruction de faire rapport sur l'état des trottoirs vis-à-vis les immeubles achetés récemment par la compagnie du Pacifique Canadien, dans le voisinage de la gare de la Place Viger.

**FINANCE COMMITTEE**

Report of Special Meeting, held the 17th of August.

Present: Ald. Vallières, chairman, Sadler, Ekers, Lapointe, Payette and DeSerres.

1. Read a letter from Mr. Hutchinson *et al.*, requesting that the City Attorneys be instructed not to ask for the homologation of the report of the Commissioners *re* expropriation of Amherst street.

*Resolved:* That this Committee does not think proper to entertain the demand of Mr. Hutchinson *et al.*

Ald. Vallières brought up the question of his purchase of a residue of a lot on St. Antoine street, and said he bid for the property in the interest of the City, but in view of the difficulties raised by parties interested, he thought to give up his purchase and to ask the Council to resell said lot, offering to pay the difference, if any, between the cost of the two sales.

It was then moved by Ald. Ekers:

That the proposition of Ald. Vallières be accepted, and to recommend to Council the reselling of the lot in question on Friday, the 26th instant, and that the Treasurer be requested to represent the City.

On the recommendation of the City Attorneys, it was

*Resolved:* That the amount of the indemnity *re* expropriation of St. Catherine street on the north side, between Guy and St. Matthew streets, to wit: \$8,185.11 be deposited in the hands of the Prothonotary.

It was also

*Resolved:* To recommend to Council that the City Clerk be instructed to notify the Montreal Water & Power Company to lay a water pipe on Christophe Colomb street, between Bienville street and Mont-Royal avenue, in accordance with their agreement with the City.

The question of a case of the City against A. Gagnon having been brought up, it was

*Resolved:* To ask Mr. Ethier to make a report on the question.

Adjourned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

**ROAD COMMITTEE**

Report of Meeting, held the 17th. of August.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien and Leclaire.

**DELEGATIONS.**

—M. Honoré Gervais, M.P., and Mr. L. G. Papineau, C.E., came before the Committee and requested that the City proceed with the improvements to be carried out at St. James square in front of the Polytechnic School, and especially that the roadway be paved in asphalt. The chairman said that the Committee was disposed to do all in its power to beautify the approaches to the entrance of the said institution and that he would confer with the City Surveyor, and endeavor to have the work completed for the opening of the classes in September.

—Mr. Thibault, appeared before the Committee and complained of the delay in regard to the fencing of the property recently acquired by the Canadian Pacific Ry. Co., near the Place Viger station yard.

A letter from said company was submitted offering to erect a three board rail fence around the land in question.

*Resolved:* That permission be granted to the Canadian Pacific Ry. Co., to erect the said fence, temporarily, i.e. until the Council reaches a decision anent the said company's application *re* closing of certain streets.

On motion of Ald. Bastien, it was

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to report regarding the condition of the sidewalk in front of the property recently acquired by the Canadian Pacific Ry Co., in the vicinity of the Place Viger station yard.

—M. l'échevin Paquin se présente devant la Commission et insiste pour que des trottoirs permanents soient construits vis-à-vis certaines maisons de commerce, avenue Mont-Royal.

M. le président déclare que l'on se rendra à cette demande quand auront été votés de nouveaux crédits pour trottoirs permanents.

—M. l'échevin Ricard se présente devant la Commission et demande que soient réparés les rues suivantes :

Plessis, du No 369 à la rue LaFontaine.  
Champlain, de la rue LaFontaine à la rue DeMontigny.  
LaFontaine, de la rue Champlain à la rue Visitation.  
Logan, de la rue Maisonneuve à la rue Visitation.  
Papineau, de la rue Ontario à la rue DeMontigny.  
LaFontaine, de la l'avenue Papineau à l'avenue DeLorimier.  
Gain, de la rue LaFontaine à la rue Lalonde.  
Renvoyé à l'inspecteur de la Ville.

#### PETITIONS, ETC.

—De la corporation du village d'Ahuhtsic, un protêt notarié contre la construction d'un égout à travers le territoire de ladite municipalité.

Renvoyé aux avocats de la Ville.

—De la "Warren Bituminous Paving Company," une lettre offrant de fournir les espèces nécessaires de ciment "Puritan," certaines machines et les services d'un expert pour surveiller la pose du pavage "Bitulithic" fait par le Ville, la compagnie devant recevoir en retour 75 cts par verge carrée de pavage posé, y compris le droit de l'inventeur.

M. le président déclare que cette offre sera prise en sérieuse considération et qu'elle en donnera sa décision à l'assemblée qui sera tenue la semaine prochaine.

—De la "Dominion Paving Company," offrant de fournir à peu près 1300 verges carrées de blocs de granit, au prix de \$1.60 par verge carrée, livrée à l'endroit requis.

Après mûre délibération, il est

**Résolu:** Que rapport soit fait au Conseil recommandant que ladite offre soit acceptée, sujette à l'approbation des avocats de la Ville.

—Il est

**Résolu:** Que soit remboursé à la "Dominion Bridge Co." le dénot de \$500, fait avec sa soumission pour la superstruction du tunnel de la rue Saint-Denis.

—Il est

**Résolu:** Que les entrepreneurs pour la fourniture de pierre de bordure, MM. Guilbault & Proulx, soient notifiés que toute la pierre de bordure qui sera condamnée par l'inspecteur de la Ville devra être enlevée dans un délai de 24 heures, et que toute pierre de bordure condamnée, qui n'aura pas été enlevée dans le délai spécifié, sera transportée dans la cour de la corporation et que le coût du charroi sera chargé auxdits entrepreneurs.

Il est en outre

**Résolu:** Que MM. Guilbault & Proulx reçoivent avis de livrer de la pierre de bordure en conformité du cahier des charges sur lequel ils ont soumissionné.

—De M. Dolphis Fortin, une réclamation de \$45.00 pour dommages causés aux plantes et légumes qui se trouvent sur sur le parcours de l'égout en voie de construction à Ahuhtsic.

Renvoyée au Département des Réclamations.

—De la "Sicily Asphaltum Paving Co.," une lettre en date du 13 août, 1904, demandant l'autorisation de faire les réparations des pavages d'asphalte des rues Bleury, Windsor et McCord, et demandant que la "Montreal Light, Heat & Power Co.," la "Bell Telephone Co." et le département de l'Aqueduc soient notifiés de réparer les excavations faites sur lesdites rues.

**Résolu:** Que cette question soit référée aux avocats de la Ville dans le but de s'assurer si la Ville peut exécuter, avec son outillage, les réparations dont il est fait mention dans la susdite lettre.

Reçu de M<sup>rs</sup> Dorais & Dorais, avocats, au nom de M. S. D. Joubert une lettre, demandant que soient pris les moyens voulus afin d'empêcher que les eaux de surface ne sappent les fondations de son édifice, angle de la rue Drolet et du square Saint-Louis.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour en avoir un rapport, ledit rapport devant être référé aux avocats de la Ville dans le but d'en obtenir leur opinion relativement à la responsabilité de la Ville en pareille matière.

—Il est

**Résolu:** Que la "City and District Savings Bank" soit autorisée à construire une voûte au-dessous du trottoir en face de ladite banque, angle des rues Saint-Timothé et Sainte-Catherine, conformément aux règlements régissant ces permis.

—Il est

**Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'examiner le kiosque qui se trouve au poste de cochers, angle des rues

—Ald. Paquin came before the Committee and urged that permanent sidewalks be laid in front of certain business premises on Mount-Royal avenue. The chairman said that his request will be acceded to when a further appropriation will be voted for permanent sidewalks.

—Ald. Ricard appeared before the Committee and asked that the following streets be repaired :

Plessis street, from No. 369 to LaFontaine street.  
Champlain street, from LaFontaine to DeMontigny street.  
LaFontaine street, from Champlain to Visitation street.  
Logan street, from Maisonneuve to Visitation street.  
Papineau avenue, from Ontario to DeMontigny street.  
LaFontaine street, from Papineau avenue to DeLorimier ave.  
Gain street, from LaFontaine to Lalonde street.  
Referred to City Surveyor.

#### PETITIONS, ETC.

—From the Corporation of the Village of Ahuhtsic, a notarial protest against the construction of a sewer through the territory of said municipality.

Referred to City Attorneys.

—From the Warren Bituminous Paving Company a letter offering to supply the necessary grades of Puritan Cement, certain machinery, and the services of an expert to superintend the laying of a Bitulithic Pavement by the City, the Company to receive in return 75 cts per sq. yd. of pavement laid, including royalty. The chairman said the offer would be taken into serious consideration and a decision would be reached at the meeting to be held next week.

From the Dominion Paving Company, offering to furnish 1300 square yards of granite blocks at the rate of \$1.60 per sq. yd. delivered where required. After mature deliberation, it was

**Resolved:** That a report be made to Council, recommending that said offer be accepted, subject to the approval of the City Attorneys.

—It was

**Resolved:** That the Dominion Bridge Co., be reimbursed the deposit of \$500.00 made with its tender for the superstructure of the St. Denis street subway.

—It was

**Resolved:** That the contractors for the supply of curbstone, Messrs. Guilbault & Proulx, be notified, that all curbstone condemned by the City's Inspector must be removed within 24 hours and that any condemned curbstone not removed within specified delay, shall be carted to the corporation yard and the cost of the cartage shall be charged to the said contractors.

It was furthermore

**Resolved:** That Messrs. Guilbault & Proulx be notified to deliver curbstone conformable to the specifications on which they tendered.

—From Mr. Dolphis Fortin, a claim for \$45.00 damages to plants and vegetables where sewer is being constructed at Ahuhtsic.

Referred to Claims Department.

—From the Sicily Asphaltum Paving Co., a letter dated August 13th 1904, applying for an order to execute repairs to asphalt pavements on Bleury, Windsor and McCord streets, and requesting that the Montreal Light, Heat & Power Co., the Bell Telephone Co. and the Water Department be notified to repair cuts.

**Resolved:** That the matter be referred to the City Attorneys to ascertain if the City may execute the repairs referred to in the said letter, with the City's plant.

—From Messrs. Dorais & Dorais, advocates, on behalf of Mr. S. D. Joubert, a letter requesting that the necessary means be taken to prevent surface water from undermining Mr. Joubert's premises cor. Drolet street and St. Louis square.

Referred to the City Surveyor for a report, the said report to be referred to the City Attorneys for their opinion as to the City's liability in the matter.

—It was

**Resolved:** That the City and District Savings Bank be granted permission to construct a vault under the sidewalk in front of said bank's new premises of the cor. of St. Timothy and St. Catherine streets, in conformity with the by-laws governing such permits.

—It was

**Resolved:** That the City Surveyor be instructed to examine

Sainte-Catherine et Saint-Urbain, et de faire rapport au sujet des réfections requises.  
—Il est  
**Résolu:** Qu'un rapport soit présenté au Conseil, recommandant que les montants suivants soient placés au crédit des trottoirs permanents ci-après mentionnés, savoir :

Angle Sud-est des rues du Havre et d'Youville . . .	\$107 43
McGill, place d'Youville jusqu'à la rue Youville . . .	49 39
Avenue Laval, du No 264 jusqu'au No 266 . . . . .	10 69
Saint-Norbert, du No 96 jusqu'au No 102 . . . . .	86 56
Lusignan, du No 126 jusqu'au No 140 . . . . .	20 00
Saint-Martin, No 241 . . . . .	9 50
Island, No 240 . . . . .	3 87
Avenue du collège McGill, No 68 . . . . .	9 13
Rue Berri, du No 663 jusqu'au No 761, et du No 642 jusqu'au No 760 . . . . .	800 00
Rue Roy, de la rue Saint-Denis jusqu'à la rue Cadieux . . . . .	82 33
	<hr/>
	\$1 178 90

et d'en opérer le virement du crédit voté pour la construction des trottoirs permanents suivants :

Saint-Nicolas, des deux côtés de la rue des Commissaires et de la rue Saint-Paul, et de la rue Saint-Paul jusqu'à la rue Saint-Sacrement . . . . .	071 66
Rue McGill, No 147 . . . . .	35 77
Rues Cadieux et Vitré, et avenue de l'Hôtel de Ville . . . . .	49 39
Rues Cadieux et Vitré, et avenue de l'Hôtel de Ville . . . . .	10 69
Côté Sud de la rue Saint-Antoine, de la rue Dominion jusqu'à la rue Fulford . . . . .	86 56
Saint-Antoine, côté Sud, depuis la rue Dominion, jusqu'à la rue Fulford . . . . .	20 00
Rue du Grand Tronc, côté nord, de la rue Roperie jusqu'au No 501 . . . . .	9 50
Avenue Lorne, des deux côtés, de la rue Milton jusqu'à la rue Prince-Arthur . . . . .	3 87
Rue Saint-André, côté Est, de la rue DeMontigny jusqu'à la rue Sherbrooke . . . . .	9 13
Rue Saint-Hubert, côté Est, de la rue Cherrier jusqu'à la rue Roy . . . . .	300 00
Rue Roy, côté Sud, de la rue Berri jusqu'à la rue Saint-Denis . . . . .	380 00
Rue Cadieux, de la rue Vitré jusqu'à l'avenue de l'Hôtel de Ville . . . . .	120 00
	<hr/>
	82 33
	<hr/>
	\$1 178 90

**Résolu:** Qu'un rapport soit présenté au Conseil recommandant que soit approuvée la liste des propriétaires qui ont droit d'être payés de leurs indemnités en vertu de la loi des Expropriations Annuelles et de ses amendements.

J.-H. DILLON,  
Secrétaire.

**COMMISSION DES MARCHES**

Compte rendu de l'assemblée du 18 août.

Sont présents : MM. les échevins Lévy, président, Couture, Ricard, Paquin, Robillard et Turner.  
—Soumises les soumissions suivantes pour la location de l'étal 37 du Marché Bonsecours, savoir :

J. D. Brouillette, offrant . . . . .	\$11.00 par mois
A. Sévigny, offrant . . . . .	11.00 par mois
Max. Papineau, offrant . . . . .	11.00 par mois
W. Robert, offrant . . . . .	11.25 par mois

Les trois dernières personnes offrant de payer les arrérages de loyer d'us sur l'étal en question,  
Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

**Résolu:** Que cet étal soit loué à M. W. Robert, aux prix et conditions spécifiés dans sa soumission.

—Soumise une lettre de M. Nap. Lacroix, locataire de l'étal 22 du Marché Bonsecours, demandant la permission de remettre son étal à la Ville.

**Résolu:** D'acquiescer à sa demande.

—Soumises les soumissions suivantes, pour la location de l'étal 22 du Marché Bonsecours, savoir :

Dame Jos. Moss, offrant . . . . .	\$1.50 par semaine
Georges Saulnier, offrant . . . . .	1.50 par semaine

**Résolu:** De référer ces soumissions au surintendant, afin qu'il prenne information sur ces personnes, et loue ledit étal aussi avantageusement que possible.

the kiosk at the cabstand, cor. St. Catherine and St. Urbain streets, and report as to the repairs required.

—It was

**Resolved:** That a report be made to Council recommending that the following amounts be credited to the undermentioned permanent sidewalks :

S. E. cor. Port and Youville street . . . . .	\$107 43
McGill, Place d'Youville to Youville street . . . . .	49 39
Laval avenue, 264 to 266 . . . . .	10 69
St. Norbert, 96 to 102 . . . . .	86 56
Lusignan, 126 to 140 . . . . .	20 00
St. Martin, 241 . . . . .	9 50
Island, 240 . . . . .	3 87
McGill College avenue, 68 . . . . .	9 13
Berri 663 to 761 and 642 to 760 . . . . .	800 00
Roy, St. Denis to Cadieux . . . . .	82 33
	<hr/>
	\$1,178.90

and varied from the appropriations voted for the following permanent sidewalks :

St. Nicholas, both sides Commissioners to St. Paul, and St. Paul to St. Sacrement . . . . .	\$71 66
McGill No. 149 . . . . .	35 77
St. Peter 89 to 93 . . . . .	49 39
Cadieux, Vitré street and City Hall avenue . . . . .	10 69
Cadieux, Vitré street, and City Hall avenue . . . . .	86 56
St. Antoine, south side, Dominion to Fulford . . . . .	20 00
St. Antoine, south side, Dominion to Fulford . . . . .	9 50
Grand Trunk, north side, from Roperie No. 501 . . . . .	3 87
Lorne avenue, both sides, Milton to Prince Arthur . . . . .	9 13
St. André, east side, DeMontigny to Sherbrooke . . . . .	300 00
St. Hubert, east side, Cherrier to Roy . . . . .	380 00
Roy, south side, Berri to St. Denis . . . . .	120 00
Cadieux, Vitré street, City Hall avenue . . . . .	82 33
	<hr/>
	\$1,178.90

**Resolved:** That a report be made to Council recommending that the list of proprietors entitled to expropriation under the "Annual Expropriation" law, and its amendments, be approved.

Adjourned.

J. H. DILLON,  
Secretary.

**MARKET COMMITTEE**

Report of Meeting held the 18th. of August.

Present : Ald. Lévy, chairman, Couture, Ricard, Paquin, Robillard and Turner.

—Submitted the following tenders for renting stall No. 37 in Bonsecours Market, St. Paul street, to wit :

J.-D. Brouillette, offering . . . . .	\$11.00 per month
A. Sévigny, offering . . . . .	11.00 per month
Max. Papineau, offering . . . . .	11.00 per month
W. Robert, offering . . . . .	11.25 per month

As the three last named offer to pay the arrears due for rent of said stall, it was

On motion of Ald. Couture

**Resolved:** That said stall be rented to Mr. W. Robert for the price and under the conditions mentioned in his tender.

—Submitted a letter from Mr. Nap. Lacroix, lessee of stall No 22 in Bonsecours market, asking to be allowed to remit his stall to the City.

**Resolved:** To acquiesce in his request.

—Submitted the following tenders for renting stall No. 22 in Bonsecours market, to wit :

Dame Jos. Moss, offering . . . . .	\$1.50 per week
Georges Saulnier, offering . . . . .	1.50 per week

**Resolved:** To refer said tenders to the superintendent so that he may enquire into the standing of the tenderers, and to rent said stall for the best advantage of the City.

—Soumise une lettre de MM. Carson Bros., agents de la Compagnie d'Assurance d'Ottawa, contre le feu, demandant que des mesures soient prises par cette Commission pour prévenir tout accident par le feu, dans les bâtisses érigées sur le terrain du marché à bestiaux de l'Est.

A ce sujet, le surintendant des marchés informe la Commission qu'il a fait faire l'impression de cartes, "défense de fumer", lesquelles doivent être posées dans toutes les bâtisses dudit marché, et de plus, il soumet une lettre de M. James O'Boerne, surintendant-général de la Compagnie du Pacifique Canadien, disant que les employés de ladite Compagnie du marché en question ont reçu instruction de prendre toutes les précautions nécessaires contre tout accident par le feu, à cet endroit.

—Soumise une lettre de M.C. de B. Leprohon, assistant-inspecteur de la Cité, approuvant les travaux de construction de l'escalier en fer, conduisant de la rue Notre-Dame à la place du marché LeRoyer, exécutée par M. T. Paquin, entrepreneur.

Sur proposition de M. l'échevin Robillard, il est

**Résolu :** De remettre aux personnes suivantes le dépôt qu'ils ont fait entre les mains du trésorier de la Ville, en garantie de l'exécution de certains contrats, savoir : T.-F. Moore & Cie, \$67.00, J.-O. Labrecque & Cie, \$64.00, pour la fourniture du charbon dans le département, et T. Paquin, \$50.00, pour la construction de l'escalier en fer, place LeRoyer, lesquels contrats ont été exécutés à la satisfaction de cette Commission.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

**Résolu :** Que le surintendant soit autorisé à acheter des bottes en caoutchouc, pour l'usage de certains commis employés à la perception des droits de marchés, dans le cas seulement où il jugera la chose nécessaire.

—Les plans et devis pour divers travaux devant être exécutés au marché à bestiaux de l'Est, sont soumis par M. L.-R. Montbriant, architecte, en présence de MM. C.-W. Spencer et J. Vigneau, représentant la Compagnie du Pacifique Canadien. Après délibération, il est proposé par M. l'échevin Couture, et unanimement

**Résolu :** Que des soumissions soient immédiatement demandées pour la construction d'un étable, la réparation de deux étables et la construction d'un certain nombre d'enclos à bestiaux.

Ajournement.

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

—Submitted a letter from Messrs. Carson Bros., Agents for the Ottawa Fire Insurance Company, asking that this committee take the necessary steps for preventing fire at the Eastern Cattle Market buildings.

In connection with the above the superintendent stated he had had cards printed "Smoking forbidden" which will be posted in all the building of said market, and furthermore he submitted a letter from Mr. James Oboerne, general superintendent of the Canadian Pacific, stating that the employees in the market in question had been requested to take all necessary precautions for preventing fire on the above premises.

—Submitted a letter from Mr. C. de B. Leprohon, assistant City inspector, approving of the construction of the iron stairway, leading from Notre-Dame street to Le Royer market place, and which was performed by Mr. T. Paquin, contractor.

On motion of Ald. Robillard, it was

**Resolved :** To remit to the following persons the deposits they made into the hands of the City Treasurer, as a guarantee for the fulfillment of certain contracts, to wit : T.-F. Moore & Co., \$67.00, J.-O. Labrecque & Co., \$64.00, for supplying coal to the department, and T. Paquin, \$50.00 for building the iron stairway, LeRoyer place, said contracts having been fulfilled to the satisfaction of this committee.

On motion of Ald. Couture, it was

**Resolved :** That the Superintendent be authorized to purchase rubber boots, to be used by certain clerks in collecting market fees, only in cases he sees fit and proper.

—Submitted by Mr. L.-R. Montbriant, architect, in the presence of Messrs. C.-W. Spencer and J. Vigneau, representing the Canadian Pacific Railway Company, the plans and specifications in connection with divers works to be performed at the Eastern Cattle Market.

After deliberation, it was moved by Ald. Couture, and unanimously.

**Resolved :** That tenders be at once invited for building one and repairing two stables, and constructing a certain number of cattle yards.

Ajournement.

A. LEBLANC,  
Secretary.



## RUE ST ANTOINE

Vente aux enchères d'une lisière de terrain et de matériaux de construction, Vendredi, le 26 août 1904, à 11 heures a.m.

Sur les lieux, à la date et à l'heure ci-dessus, les matériaux de construction et le résidu de terrain des lots Nos 949 et 949A du cadastre (portant les Nos civiques 28 à 32), récemment expropriés par la Cité pour l'élargissement de la rue Saint-Antoine (1ère section), seront vendus aux enchères.

Conditions : Montant de l'enchère payable comptant, et les matériaux devront être enlevés immédiatement.

Le tout ainsi qu'il appert au plan déposé au bureau du Trésorier de la Cité, et sauf la contribution foncière spéciale pour l'élargissement de la rue Saint-Antoine.

FRASER FRERES,  
Commissaires priseurs.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

HOTEL DE VILLE,  
Montréal, 18 août, 1904.

## DEPARTEMENT DES MARCHES

### Aux Contracteurs

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et portant à l'endroit les mots : "Soumissions pour divers travaux au marché à bestiaux de l'Est," seront reçues au bureau du Greffier de la Cité, jusqu'à MERCREDI, le 7 SEPTEMBRE prochain, à midi, savoir :

Pour la construction d'une étable et autres travaux spécifiés dans les devis.

Un chèque accepté au montant de 10% du prix demandé, devra être déposé entre les mains du Trésorier de la Cité.

Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de M. L. R. Montbriant, architecte, No 230 rue Saint-André, Montréal.

Pour tous autres renseignements s'adresser à M. J.-E.-A. Biron, surintendant des marchés, Hôtel de Ville.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

HOTEL DE VILLE,  
Montréal, 19 août, 1904.

Par ordre,

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

## ST ANTOINE ST.

Auction Sale of a piece of land and building material on Friday, 26th Aug. '04, at 11 o'clock a.m.

On the premises, at above date and hour, the building material and residue of land of lots cadastral Nos. 949 and 949A (being street numbers 28 to 32), expropriated to the City for the widening of St. Antoine street, (1st section), will be sold by auction.

Terms: Cash, and the material to be removed immediately. The whole as shown on plan deposited in City Treasurer's Office, and subject to the special assessment for the widening of St. Antoine street.

L. O. DAVID,  
City Clerk.  
FRASER BROS.,  
Auctioneers.

CITY HALL,  
Montreal, 18th August, 1904.

## MARKET DEPARTMENT

### Notice to contractors

Sealed tenders addressed to the undersigned and endorsed, "Tenders for various work at the Eastern Cattle Market" will be received at the office of the City Clerk, City-Hall, up to WEDNESDAY the 7th September next at noon, viz :

For the erection of a stable and various works mentioned in the specification.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque to the amount of 10% of the price, asked for the execution of the work, said cheque to be deposited with the City-Treasurer.

The plans and specification of said works may be seen at the office of Mr. L.-R. Montbriant, architect, 230 St. André Street, city.

For further information apply to Mr. J.-E.-A. Biron, Superintendent of Markets, City-Hall.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

(By order),  
CITY HALL,  
Montreal, 19th August, 1904.

L.-O. DAVID,  
City Clerk.



**Cité de Montreal**  
Confédération du Canada  
**\$700,000**

Emission d'obligations consolidées à 4%, 40 ans, à échoir le 1er mai 1944. --- Payable en or.

Des soumissions cachetées, adressées au greffier de la Cité, seront reçues au bureau dudit greffier de la Cité, à l'Hôtel de Ville, Montréal, jusqu'à 3 heures de l'après-midi, vendredi, le 26 août courant, pour la totalité ou une partie de \$700,000, d'obligations consolidées de la Ville de Montréal. Cette émission est faite pour le rachat des obligations échues, et en vertu de l'Acte de la Législature de Québec, 62 Vict., chap. 58, sect. 15, et sera effectuée sous forme

*D'obligations nominatives ou de bons à coupons*

au choix des soumissionnaires (qui devront spécifier la chose dans leurs soumissions) en actions de \$100, si c'est en obligations nominatives et de \$100 à \$2,000, si c'est en bons à coupons, portant intérêt au taux de 4%, ledit intérêt payable semi-annuellement, le 1er mai et le 1er novembre, chaque année, au bureau du trésorier de la Cité, à l'Hôtel de Ville, Montréal, ou à la Banque de Montréal, à Londres, Angleterre, en ce qui concerne les obligations nominatives, ou à Montréal, à Londres ou à New-York, en ce qui concerne les bons à coupons.

*Statistiques*

1. Les immeubles imposables de la Ville sont évalués à plus de \$160 000 000
2. Outre cela, il y a des immeubles exempts d'impôt évalués à plus de 40 000 000
3. Les propriétés que la Ville possède, y compris l'aqueduc et les parcs, représentent, d'après l'évaluation faite par les estimateurs, une valeur de plus de... 18 000 000
4. Le revenu de l'aqueduc seul, en 1903, a excédé 800 000
5. Le revenu total, y compris la balance non dépensée du revenu de 1902, a été de 4 303 869
6. Les dépenses totales sur le compte du revenu se sont élevées à 3 846 374
7. L'intérêt (qui représente moins qu'un tiers du revenu) est, par la loi, imputable d'abord audit revenu.
8. Le taux de l'impôt foncier est de 1% de la valeur des immeubles pour les fins municipales et de 2/5% pour les écoles protestantes et de 1/4% pour les écoles catholiques.
9. Il n'y a pas de taxe du gouvernement ni de taxe municipale sur ces valeurs.
10. La population de la Ville est estimée aujourd'hui à plus de 300,000.

*Paiements*

Les paiements devront être faits comme suit:  
2 pour cent sur demande.  
48 pour cent sur partage.  
50 pour cent le 1er novembre, avec intérêt accru du premier mai aux dates des paiements, mais avec option de payer avant les échéances.  
Les soumissionnaires pourront être présents ou se faire représenter par procureur lors de l'ouverture des soumissions à la date sus-mentionnée, dans la salle de la Commission des Finances, Hôtel de Ville, Montréal.  
De plus amples renseignements pourront être obtenus en s'adressant au sousigné.  
Le tout suiet à la ratification du Conseil de Ville.

W. ROBB,  
Trésorier de la Cité.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA CITÉ,  
HOTEL DE VILLE,  
Montréal, 9 août, 1904.



**City of Montreal**  
Dominion of Canada  
**\$700,000**

4% Issue of Consolidated Fund, 40 Years, Maturing May 1st. 1944.--Payable in Gold.

Sealed tenders addressed to the City Clerk, will be received at the City Clerk's office, in the City Hall, Montreal, up to three o'clock in the afternoon of Friday, the 26th day of August instant, for the whole or part of seven hundred thousand dollars of the consolidated fund of the City of Montreal.

The present issue is for the redemption of matured debentures and is made under the authority of the Act of the Legislature of Québec, 62 Vict., chap. 58, sect. 15, and will be issued in the form of other

*Registered stock or coupon bonds*

at the option of the tenderers—to be declared in tender. (\$100 shares, if in stock—\$100 to \$2,000 if in bonds) bearing interest at the rate of 4% payable semi-annually on the first days of May and November of each year, at the office of the City Treasurer, in the City Hall, Montreal, or at the Bank of Montreal, London, England as regards Registered Stock—or in Montreal, London or New-York as regards Coupon Bonds:

*Statistics.*

1. The assessed value of its taxable real estate is over \$160 000 000
2. In addition to which there is exempt property assessed at over 40 000 000
3. Of which the City itself owns, including the Water Works and Parks, as per assessors' valuation, over 18 000 000
4. Of which the revenue from the Water Works alone in 1903 was over 800 000
5. The total revenue in 1903 was, including unexpended balance of 1902 receipts, 4 303 869
6. The total disbursements ex-revenue were. 3 846 374
7. Interest (which is less than one-third of the revenue) is by law the first charge upon it.
8. The rate of taxation is one per cent. on value, for municipal purposes and 2/5% for protestant, and 1/4%, for catholic schools.
9. There is no government or municipal tax on these securities.
10. The present population of the City is estimated to be over 300,000.

*Payments.*

Payments to be made as follows:

- 2 per cent. on application.
- 48 per cent. on allotment.
- 50 per cent. on 1st. November with accrued interest from 1st. May to dates of payment, but with option of anticipating.

Tenderers may be present in person or represented by proxy, at the opening of the tenders on the above date in the Finance Committee Room, City Hall, Montreal.

Further particulars may be had on application to the undersigned.

The whole subject to the ratification of Council.

W. ROBB,  
City Treasurer.

CITY TREASURER'S OFFICE,  
CITY HALL,

Montreal, August 9th, 1904.

MUTATIONS DE PROPRIETES.— TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier—Ward	No. d'enregistrement Registration Number	Date de l'enregist. Date of registration	Date du Contrat Date of Deed	Vendeur—Vendor	Acquéreur Purchaser	No du Cadastre Cadastral Number	Etendue—Area	Rue—Street	Genre—Descrip.	Prix—Price
MONTREAL-OUEST.						MONTREAL-WEST.				
St. Ann's.	139545	12 août '04	28 June '04	Thos. B. Jones.	J. A. Desjardins.	173-3 et 174-1 & 2	2610...	Bourgeois.	B.	\$1,008 60
do	139547	17 " "	11 Aug. '04	Alex. Chambers.	Michael Wiggins et al.	559 et 555	6934...	Wellington, &c.	B.	3,500 00
St. George	139553	17 " "	2 " "	J. T. McNamee.	Frs B McNamee	P. 991	1045...	St. Antoine.	B.	1 00
St. Ann's.	"	17 " "	2 " "	"	"	P. 1003	5112...	Richmond.	B.	5,500 00
St. Joseph	139556	17 " "	8 " "	F. X. Marchand	Luc. Marchand.	543 P. 544	2527...	Aqueduct.	B.	
MONTREAL-EST						MONTREAL-EAST				
St. James.	60931.	11 août '04	10 août '04	Ant Spilidore et ux	Jos Eg. Pelletier	324	1816...	Montcalm	B.	1,800 00
"	60933.	11 " "	8 " "	Ve Chs Grant.	Mary J. Grant.	502	3770...	Dorchester.	B.	10,000 00
"	60937.	13 " "	8 " "	M. V. Robert et al	Jos. Robert.	½ 638	2405...	Montcalm	B.	1,010 00
LaFontaine	60946.	16 " "	15 " "	Nap. Forget dit Dépatie.	Ovil. Lalongé dit Gascon	1211-60	2650...	Mentana	B.	2,300 00
HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.										
St Jean Bte	108387	10 août '04	4 août '04	Nap. Deslauriers	La Cie des T. de Mais neuve..	15-695 à 698	6480...	Drolet	B.	14,000 00
St Denis..	108390	10 " "	8 " "	Wilfrid Simard	Jos. Sansfaçon	329-188	2 25...	Breboeuf	B.	600 00
do	108392	10 " "	8 " "	Noé Leclair	A. Dominique	325 577	1934...	Mentana	B.	400 00
Duvernay.	108420	11 " "	9 " "	A. T. Riopel	J. A. Major	8 122	2500...	Christ. Colomb.	B.	210 00
St. Denis..	108428	12 " "	13 Juil.	H. R. Drummond	De. Chs. Lauzon	½ S. 331-242	2325...	Durham	L.	272 00
Duvernay.	108430	12 " "	21 " "	T. Chabot et al	Hor. Papineau	⅔ 1-329	2600...	Mont Royal	L.	100 00
do	108435	12 " "	11 août "	L. Bélanger	G. A. Reinhardt.	7-92	2000...	Dufferin	L.	575 00
do	108436	12 " "	11 " "	G. A. Reinhardt.	Arsène Frenette.	7-92	2000...	do	L.	100 00
Hochelaga	108447	12 " "	5 " "	U.H. Dandurand	T. M. L. Inp. Co	22-51 à 55 22-58 à 67 22-69, 70, 70a, 22-71, 72 et 73	58968.	Duquette.	L.	3,500 00
St. Denis..	108454	13 " "	12 " "	Henri Gervais	Nels. Bickerdike	283	3211...	St. Laurent	B.	680 00
Duvernay.	108456	13 " "	6 " "	T. Chabot et al.	Jo. Laro e.	1-331	2600...	Mont Royal	B.	3,300 00
St. Denis..	108468	15 " "	10 " "	Pierre Brault	Ol. Faucher	P. S. E. 324-18 324-19 & 20	4032...	Pontiac	L.	600 00
Hochelaga	108469	15 " "	27 juil.	I. U. Ema d.	Joseph Vézina	165-598	1800...	Logan	B.	14,250 00
St. J. Bte.	108473	15 " "	13 août "	I. A. Rebin	D. Montplaisir	15-593 et 594	5000...	St. Denis	B.	850 00
St. Gabriel	108489	16 " "	1 " "	Th. A. Trenholme	Robt. Laing	3308 B.	2290...	Charlevoix	B.	3,000 00
Duvernay.	108501	16 " "	28 mai "	les Carmelites	A & E. Sauvageau	P. 8-151 & 152	4200...	Marie-Anne	B.	3,200 00
Hochelaga	108502	16 " "	5 août "	Eug. Bervier	Amédée Marin	P. N. O. 76-9 et 10	1872...	Préfontaine	L.	2,166 54
St. Denis..	108506	17 " "	4 " "	G. J. Adams	Art. Mignault	196-30 à 47 196-55 à 61 196-65 à 73	100270	Drolet, &c	L.	1 600 00
Hochelaga	108509	17 " "	5 " "	John Doug'ass	De Rbt Roberts	166-174	1688...	Havre	B.	8,000 00
St. Gabriel	108517	17 " "	15 " "	Ov. Corbeil	Moïse Coursol	P. 2'92 & 2698	8800...	Grand Trunk	B.	4,728 00
Hochelaga	108520	17 " "	2 mai "	S Moisan ès-g.	De F. X. Moisan.	52-1 à 55 3/10 52-57 à 67 52-73 a 106 52-109 a 111 P. N. O. 458-11. P. S. E. 458-12.	265200	Desery	L.	6,000 00
St. J. Bte..	108521	17 " "	13 août "	P. L. N. Barré	De Vit Bergeron	456-7	2750...	St Urbain	B.	6,000 00
do	108522	17 " "	17 " "	"	Dieudonné Barré		2475..	"	B.	

{ B—Bâtisse ; Building.  
{ L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,  
Régistrare de la Ville.